



CANADIAN SPA CO.



Manuel rapide
Mise en route des spas Premium

LEROYMERLIN

www.canadianspacompany.com





Manuel Premium

SOMMAIRE

- 03 La gamme Canadian Spa Co.
- 04 Consignes de sécurité
- 05 Déballage
- 06 Fonctionnement du spa
- 07 Usage et entretien
- 07 Mise en place
- 08 Prérequis électrique
- 010 Cablage du spa
- 013 Branchement "Plug & Play"
- 014 Mise en route
- 015 Système musical
- 016 Platine de commande
- 017 Réglages TP600
- 020 Réglages TP500
- 027 Messages généraux
- 028 Messages de rappel
- 031 Méthode de traitement du spa
- 034 Filtration
- 035 Accessoires
- 036 Guide service après-vente
- 037 Garantie Canadian Spa Co.

CONTACT

Service clientèle disponible au
09 79 99 82 13 du Lundi au
Vendredi de 9:00 à 12:00.



Installation Spa



Traitement de l'eau



Réglages spa



Garanties & SAV



LA GAMME CANADIAN SPA CO.

Yukon



Montréal



Ottawa



Calgary



Toronto



Victoria



Vancouver



Niagara



St Lawrence 13"



Manuel spécifique pour spa de nage



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1 - Les adultes sont seuls responsables de l'accès au spa. Vérifiez que la couverture est verrouillée lorsque vous n'utilisez pas le spa. Nous ne garantissons pas que l'accès au spa est impossible même si la couverture est verrouillée.
- 2 - Les enfants, dans le spa ou à proximité, doivent rester sous surveillance, le risque de noyade existe.
- 3 - Ne retirez pas les caches des vannes d'aspiration afin d'éviter tous risques de blessures corporelles ou d'aspiration des cheveux. Les vannes d'aspiration sont conçues de manière à supporter le débit d'eau propulsé par la pompe.
- 4 - N'utilisez pas le spa si les vannes d'aspiration sont cassées ou manquantes. Lorsque vous remplacez les vannes d'aspiration ou les têtes de pompes, contrôlez que le débit supporté par ces pièces correspond au débit généré par la pompe. Ne remplacez jamais la vanne d'aspiration initiale par une vanne qui supporterait un débit moins fort.
- 5 - Ne laissez aucun appareil électrique branché (exemple : téléphone, radio, télévision, etc.) à proximité du spa pour éviter les risques d'électrocution
- 6 - Les personnes ayant des maladies infectieuses ou cardiaques ne doivent pas utiliser le spa sans avis médical
- 7 - Pour éviter de vous blesser, soyez prudent lorsque vous entrez ou sortez du spa
- 8 - Ne consommez pas de drogues ou d'alcool avant ou pendant l'utilisation du spa, car cela peut entraîner un état d'inconscience et un risque de noyade
- 9 - Les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent impérativement consulter un médecin avant d'utiliser le spa. Une température de l'eau trop élevée peut nuire au fœtus ou provoquer des accouchements prématurés.
- 10 - La température de l'eau ne doit pas dépasser 40° C (104° F). Une température entre 38° C (100° F) et 40° C (104° F) convient à des adultes en bonne santé pour un bain d'une durée de 20 minutes. Pour les jeunes enfants, nous conseillons des températures moins élevées. Consultez votre médecin.
- 11 - Utilisez un thermomètre adapté avant d'entrer dans le spa pour contrôler la température de l'eau
- 12 - N'utilisez jamais votre spa immédiatement après un effort physique
- 13 - Les personnes souffrant de maladies cardiaques, de diabète, d'hyper-tension, dont l'état de santé nécessite un traitement médical, les femmes enceintes, les enfants et les personnes âgées, doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
- 14 - Limitez les temps d'utilisation du spa, car une immersion prolongée peut causer de l'hyperthermie. Les symptômes : étourdissements, nausées, malaises, et somnolence, peuvent entraîner une perte de conscience et la noyade. Une immersion prolongée dans le spa peut être dangereux pour votre santé
- 15 - Il n'est pas conseillé d'utiliser le spa non accompagné.
- 16 - Il est recommandé de traiter chimiquement l'eau du spa afin d'avoir une eau saine et d'éviter d'endommager les équipements.

DANGER HYPERTHERMIE

Un bain prolongé dans une eau chaude peut causer de l'hyperthermie. Elle apparaît lorsque la température interne du corps atteint un niveau de plusieurs degrés au-dessus de la température normale de 37° C. Les symptômes de l'hyperthermie sont principalement la somnolence, la léthargie et une augmentation de la température du corps.

Les effets de l'hyperthermie sont les suivants :

- Non-conscience de la nécessité de sortir du spa
- Incapacité physique de sortir du spa
- Inconscience de dangers imminents
- Insensibilité à la chaleur
- Lésions du fœtus chez les femmes enceintes
- Perte de conscience et risque de noyade

ATTENTION

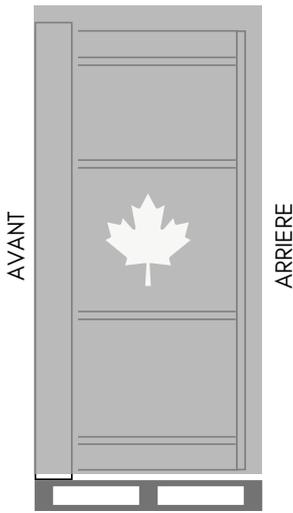
La consommation d'alcool et de drogues peut augmenter fortement les risques d'hyperthermie dans le spa.



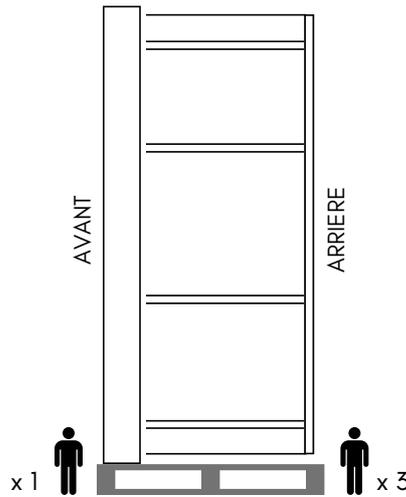
Installation et mise en route du spa

Déballage et mise à plat du spa

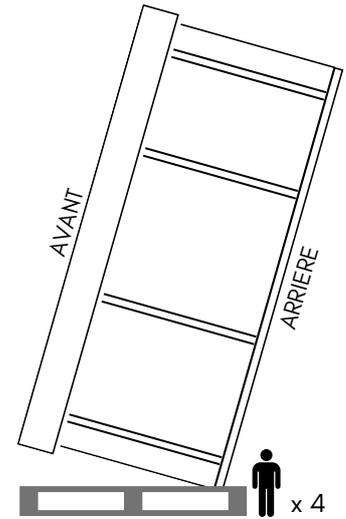
sauf spa de nage



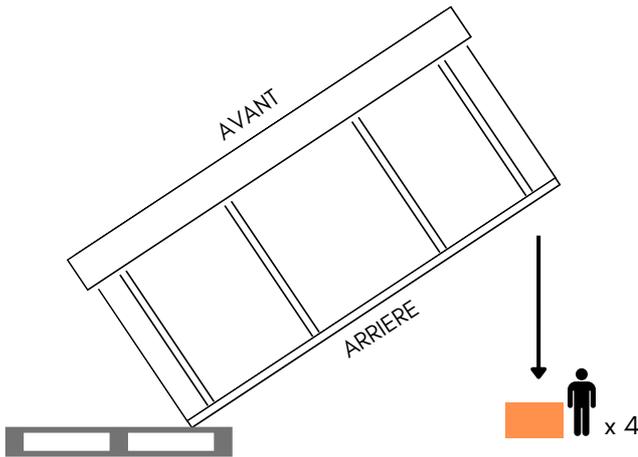
Déballer le spa sur la palette, retirez tous les emballages et ligatures puis décaler le spa doucement de 10 cm vers l'avant en le glissant sur la protection sous le spa.



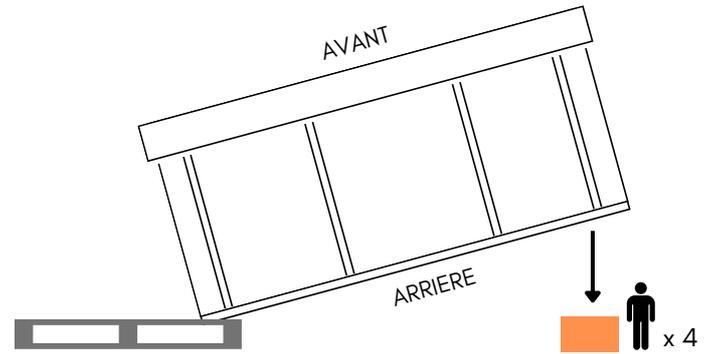
Avec une personne sur l'avant poussez en bascule sur son arrière avec 3 personnes derrière. Positionnez une lambourde de bois au sol pour protéger les mains lors de la dépose au sol.



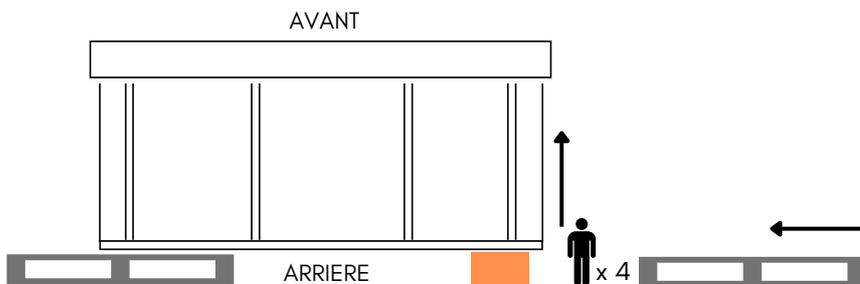
Une fois maintenu au point d'équilibre, la première personne rejoint les 3 autres derrière et vos mains viennent chercher le dessous de la lèvre du spa pour le faire descendre doucement.



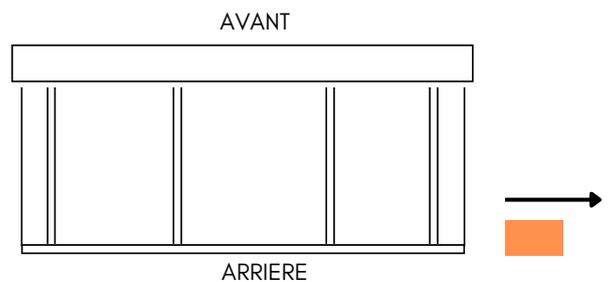
Conserver les mains sous la lèvre pendant la descente en vérifiant la position de la lambourde qui devra se trouver à 10-20 cm sous le spa une fois posé.



Mettez vos mains sous le spa et sous la lèvre puis poser sur la lambourde un échantant vos doigts.



Une fois posé, levez un côté pour retirez la lambourde, puis l'autre pour la palette en faisant attention de ne pas rayer l'habillage.



Le spa est maintenant au sol, évacuez la palette et la lambourde pour mettre à sa place définitive pour procéder au raccordement.

Schéma de fonctionnement général du spa

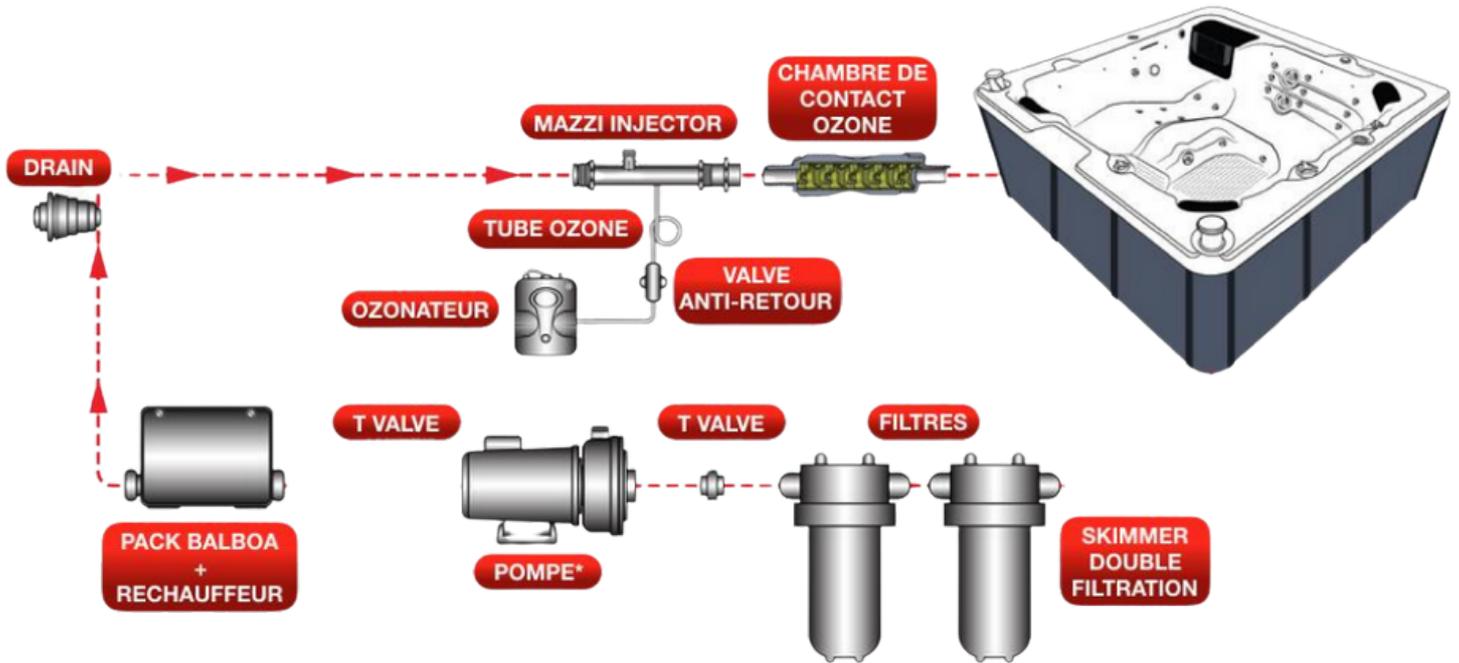


Schéma variable selon les modèles

L'eau est aspirée à travers les raccords d'aspiration dans la cuve, passe dans la filtration puis dans le réchauffeur, elle est ensuite mise en contact avec l'ozone pour sa désinfection et retourne ensuite dans la cuve via les jets de massage. De cette manière, l'eau dans le spa a été filtrée, chauffée et en partie désinfectée. Des capteurs de température et de circulations donnent en permanence les informations de température et d'état.

En cas de besoin d'information complémentaire : relation@canadianspacompany.com

Consignes générales d'usage et d'entretien

L'usage

- Il peut être encastré ou semi-encastré, mais en respectant certaines règles.
- Le spa est un appareil conçu pour fonctionner 365 jours par an.
- Il doit être laissé en eau toute l'année et l'eau renouvelée tous les 3 mois.
- Il doit être en permanence sous tension pour se filtrer et se protéger du gel.
- Il est conçu pour résister à des températures de -50°C à $+55^{\circ}\text{C}$
- Le remplissage du spa par temps de gel doit faire l'objet d'un protocole particulier.
- On découvre le spa pour le bain ou le traitement de l'eau, on le recouvre ensuite.
- Une douche savonnée est obligatoire avant le spa
- La mise en arrêt prolongé ou « hivernage » est déconseillée, car cela peut entraîner des problèmes d'étanchéité, de bactéries ou de rupture mécanique en cas de gel non couvert par la garantie.
- On remplit le spa avec le tuyau d'eau du jardin déjà purgé que l'on met dans le local filtres avant de mettre les filtres. L'eau doit recouvrir toutes les buses du spa avant la mise sous tension.



Consignes générales d'usage et d'entretien

L'entretien

- Un spa neuf ne contient pas de microbes ou de bactéries, votre eau de la ville non plus, seul l'utilisateur peut apporter sur son corps, sous ses pieds ou dans son maillot des particules qui risquent de contaminer l'eau.
- Il faut renouveler l'eau tous les trimestres même si l'eau vous semble transparente.
- Un traitement hebdomadaire ou plus selon l'usage doit être effectué avec ses produits d'entretiens au risque de voir apparaître dans l'eau des bactéries et des algues.
- Les produits pour spas sont spéciaux et il faut utiliser les produits recommandés par Canadian Spa Company.
- Un nettoyage à l'eau chaude du filtre avec une douchette doit être effectué une fois par semaine lorsque vous vous servez de votre spa ou une fois par mois au minimum si vous ne vous servez pas de votre spa.
- Lors d'une absence même prolongée, le spa traité continuera à filtrer et désinfecter l'eau avec son ozonateur, au retour, un traitement complémentaire devra être effectué ainsi qu'un nettoyage de filtre.
- L'eau chaude avec les produits de désinfection favorise la création de calcaire, le traitement régulier avec le « Scale Control » transformera les cristaux de calcaire qui rebondiront sur les parois et ne se déposeront pas dans les pompes ou les tuyauteries.
- Une fois par an, il est important avant le vidage trimestriel de le nettoyer complètement avec le produit « Whirlpool Rinse » qui enlèvera toutes traces de résidus dans sa tuyauterie et ses pompes.
- Toutes les parties hors d'eau du spa, coque, couvercle, entourage se nettoient régulièrement avec de l'eau chaude et se désinfectent avec de l'alcool ménager.

Mise en place

Important : votre spa doit être posé sur une dalle ou une terrasse ou tout autre surface plane pouvant recevoir, par tout temps et sans se déformer, la charge du spa en eau avec le nombre maximum de personnes correspondant à votre modèle, soit 500kg/ m² (sauf spa de nage). **Sur tous les modèles de spas, il est important de fixer les attaches de sécurité des couvercles.**

Prérequis d'installation* : un passage obligatoire devra être laissé autour du spa et un technicien ne pourra intervenir que si l'accessibilité respecte nos prérequis d'installation. Toutes les trappes d'accès doivent permettre un accès complet à tous les composants du spa.

- **Spa posé** : le produit posé au sol sur dalle ou terrasse, laissez un passage de 60 cm autour du spa pour pouvoir accéder aux panneaux latéraux sans avoir à vider le spa.
- **Spa habillé** : le spa reste au niveau du sol, mais est entouré de meubles ou d'un coffrage. L'ensemble doit rester démontable pour pouvoir intervenir sur l'appareil.

Des informations complémentaires sont téléchargeables depuis le site web de Canadian Spa Company.

- **Spa encastré et semi encastré** : Pour encastrer tout ou partie de votre spa, prévoyez une fosse avec un fond sans pente en béton armé, des murets de cotés en parpaing et un drainage (par gravité ou pompe de relevage) dans l'un des angles pour évacuer l'eau de pluie qui risquerait de s'accumuler dans le fond. Une alimentation électrique sous fourreau à plus de 30 cm du fond protégée par un différentiel 30 mA. Pour accéder au spa en cas de dépannage, vous devez prévoir un accès démontable sur la partie de 60 cm tout autour du spa (40 cm pour un encastrément à moitié).



Prérequis électriques



- Pour les modèles « Plug & Play » 16 A équipés d'un cordon et prise mâle, protégée par un différentiel 30mA, il suffit de les brancher sur une prise murale femelle étanche (type Plexo). **Ne pas utiliser de rallonge électrique pour alimenter le spa.**



- Pour les autres modèles, à raccorder avec un câble électrique depuis le tableau de la maison. Ces spas devront être protégés au tableau électrique par un **disjoncteur différentiel** dédié de 30mA correspondant à l'Ampérage de votre modèle (voir tableau ci-dessous).

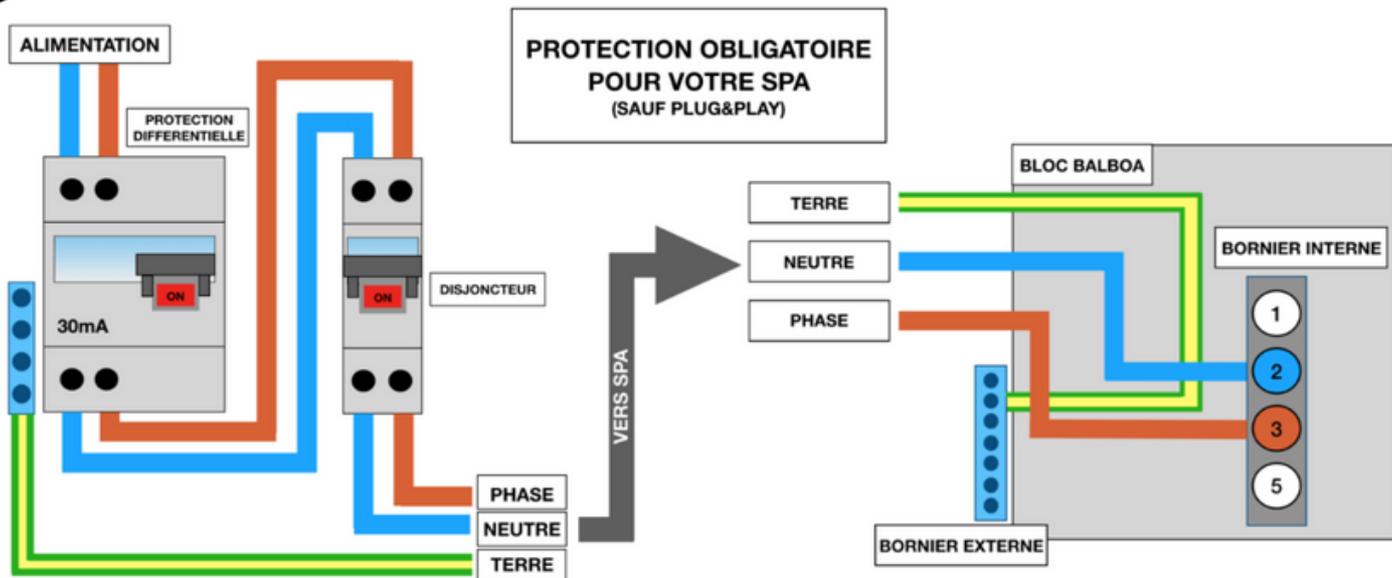


- Vous pouvez aussi protéger votre spa avec un **inter-différentiel** 30 mA dédié et un **disjoncteur** correspondant à l'Ampérage de votre modèle comme indiqué sur le schéma de protection et d'alimentation du spa.

- Une longueur de 5 m de câble en attente est nécessaire à côté du spa pour le raccorder à l'intérieur en entrant par un de ses angles extérieur. Un perçage devra être effectué sur cet angle à 10/15 cm du sol pour passer le câble par l'intérieur du spa jusqu'au boîtier Balboa. Pas de raccordement par le dessous du spa ou à travers un panneau droit.
- Pour les spas de nage encastrés, prévoir une arrivée dans la fosse et un raccordement identique. Pour le spa de Nage St Lawrence 20", deux câbles d'alimentation seront nécessaires, un pour le spa, un pour le bassin de natation, deux protections seront aussi nécessaires.



Prérequis électriques



L'alimentation électrique du spa doit être connectée au plus près de l'arrivée principale de votre tableau électrique. Le spa sera raccordé à la terre de votre maison et la résistance (entre 10 et 20 Ohms) de cette terre et les liaisons équipotentielles doivent être conformes pour assurer une totale efficacité des systèmes de protection des personnes.

Veuillez faire effectuer cette intervention par un électricien professionnel.

Tableau indicatif des spécifications électriques des spas* :

PRODUITS	TENSION (V)	INTENSITE (A)	PUISSANCE* (W)	DISJONCTEUR DIFFERENTIEL	BRANCHEMENT	CABLE	TYPE	DISTANCE MAX (m)
YUKON	230	11	2212-2468	Inclus sur le câble	Sur prise 16A étanche	RO2V	-	-
OTTAWA	230	11	2212-2468	Inclus sur le câble	Sur prise 16A étanche	RO2V	-	-
QUEBEC	230	11	2212-2468	Inclus sur le câble	Sur prise 16A étanche	RO2V	-	-
MONTREAL	230	11	2212-2468	Inclus sur le câble	Sur prise 16A étanche	RO2V	-	-
WINNIPEG	230	11	2212-2468	Inclus sur le câble	Sur prise 16A étanche	RO2V	-	-
HALIFAX/CALGARY	230	11	2212-2468	Inclus sur le câble	Sur prise 16A étanche	RO2V	-	-
TORONTO (Ancien)	230	16	3712-3768	20A 30mA	Avec un câble	RO2V	3G2.5	19
TORONTO SE	230	32	7412-7468	32A 30mA	Avec un câble	RO2V	3G6	28
THUNDER BAY	230	32	7412-7468	32A 30mA	Avec un câble	RO2V	3G6	28
VICTORIA	230	32	7412-7468	32A 30mA	Avec un câble	RO2V	3G6	28
VANCOUVER	230	32	7412-7468	32A 30mA	Avec un câble	RO2V	3G6	28
ALBERTA SE/SF	230	32	7412-7468	32A 30mA	Avec un câble	RO2V	3G6	28
KINGSTON SE/SF	230	32	7412-7468	32A 30mA	Avec un câble	RO2V	3G6	28
NIAGARA	230	36	8312-8368	40A 30mA	Avec un câble	RO2V	3G10	38
ST LAWRENCE 13	230	48	11112-11168	45A 30 mA	Avec un câble	RO2V	3G16	45
ST LAWRENCE 16	230	58	13312-13368	63A 30 mA	Avec un câble	RO2V	3G16	46
ST LAWRENCE 20	230	32 + 48	18524-18636	32A + 63A 30 mA	Avec deux câbles	RO2V	3G25	47

*Informations données à titre purement indicatif à valider avec son électricien.

Les spas sont tous pré-réglés en usine au niveau de la circulation, du massage et du réchauffage afin d'optimiser la consommation électrique de l'appareil. Pour cela, les cartes électroniques par défaut ne permettent pas l'usage du réchauffeur pendant les massages, ce qui augmenterait de 2 à 3 KW la consommation totale du spa, mais il est possible pour certain usage intensif de modifier ce paramètre. Dans ce cas, une demande spécifique devra être faite au constructeur en amont de la livraison et une intervention technique devra être prise en compte par le client final pour faire modifier la programmation de l'appareil. Cette intervention entraînant une modification des valeurs actuelles du tableau indicatif des spécifications électriques, la protection et la section des câbles à utiliser devront être redéfinies pour prendre en compte l'augmentation de puissance nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil.

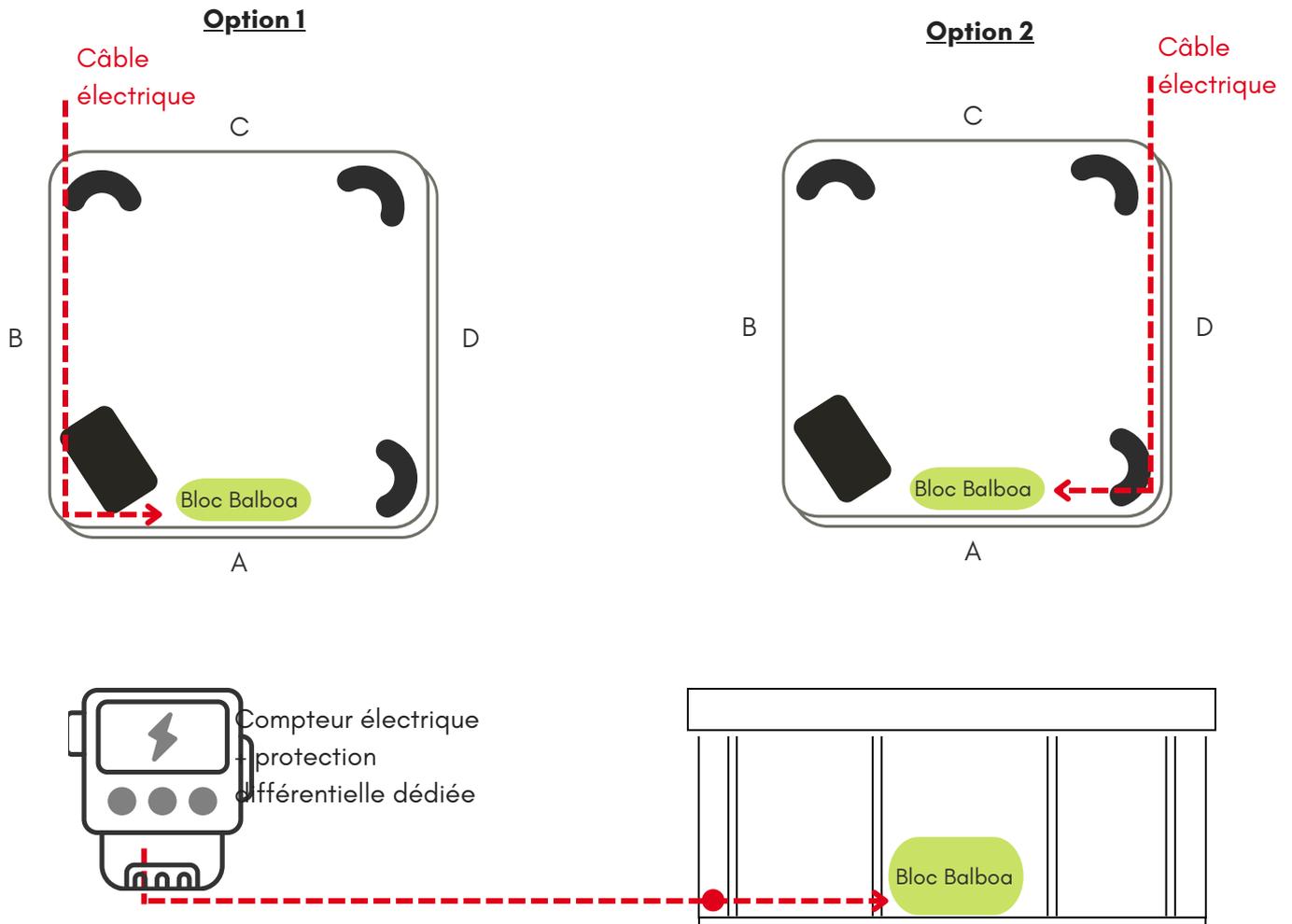


Cablage du spa

Les spas sont tous pré-réglés en usine au niveau de la circulation, du massage et du réchauffage afin d'optimiser la consommation électrique de l'appareil. Pour cela, les cartes électroniques par défaut ne permettent pas l'usage du réchauffeur pendant les massages, ce qui augmenterait de 2 kW à 3 kW la consommation totale du spa, mais il est possible pour certain usage intensif de modifier ce paramètre.

Dans ce cas, une demande spécifique devra être faite au constructeur en amont de la livraison et une intervention technique devra être prise en compte par le client final pour faire modifier la programmation de l'appareil.

Cette intervention entraînant une modification des valeurs actuelles du tableau indicatif des spécifications électriques, la protection et la section des câbles à utiliser devront être redéfinies pour prendre en compte l'augmentation de puissance nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil.



NB. Vous pouvez tout aussi bien choisir l'angle que vous souhaitez, cela dépendra de l'orientation de votre produit, le choix se portera sur l'angle qui se verra le moins lorsque l'on arrive de face sur le spa.



Cablage du spa

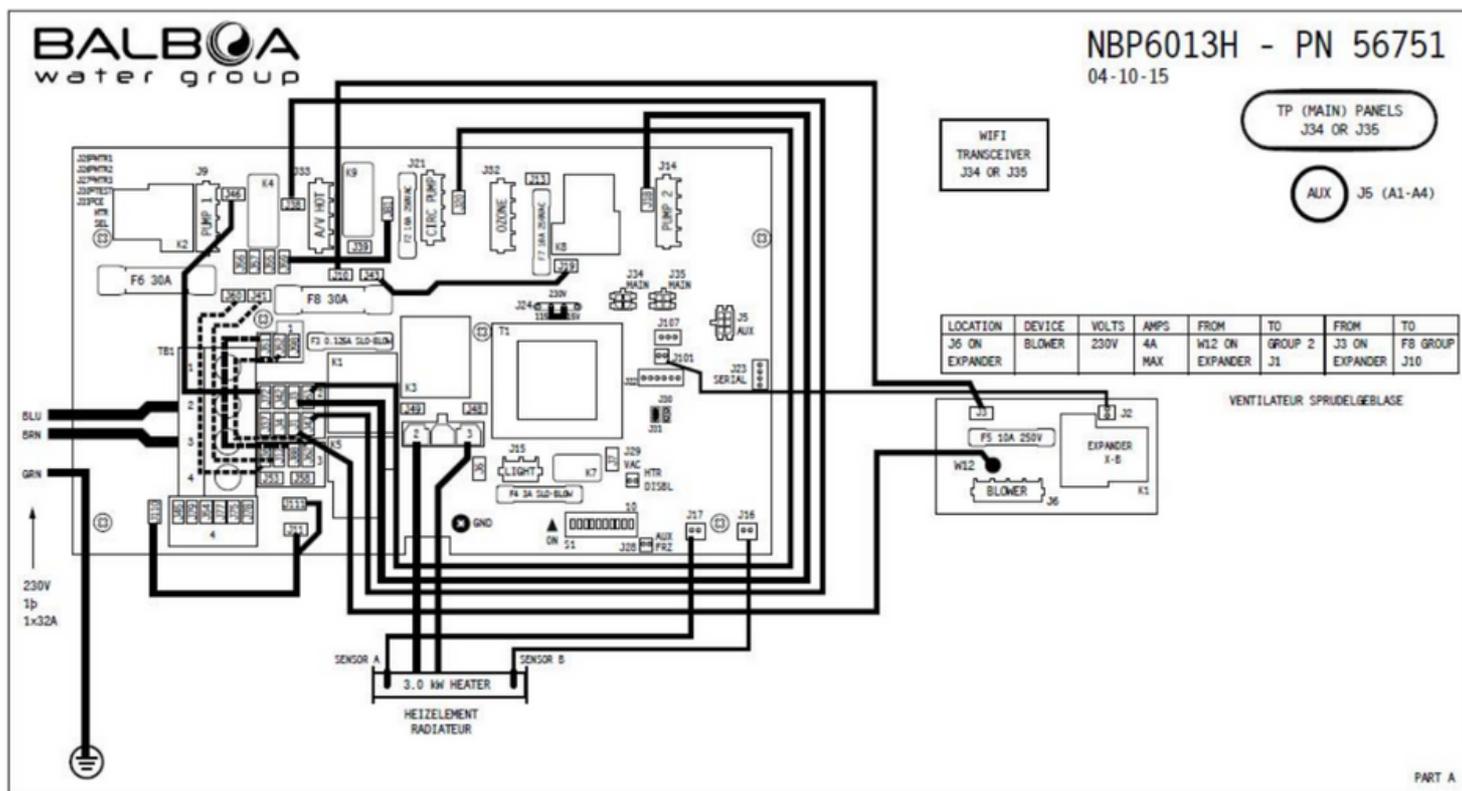
Bloc Balboa BP6013H

Centrale de gestion électronique du spa

Pour tous les spas 1 ou 2 pompes, de 16A à 32A, monophasé (Biphasé ou Triphasé possible selon modèle.)

Cet élément central du spa est l'ordinateur qui alimente et pilote tous les périphériques, pompes, réchauffeur, ozonateur, lumière, musique. Il est relié au panneau de commande et d'affichage situé sur la coque du spa.

Il gère la température de l'eau, sa filtration et sa désinfection à l'ozone, mais il affiche aussi les messages de fonctionnement, d'alerte ou de prévention. Des informations complémentaires peuvent être téléchargées depuis le site web de Canadian Spa Company.





Branchement spa "Plug & Play"

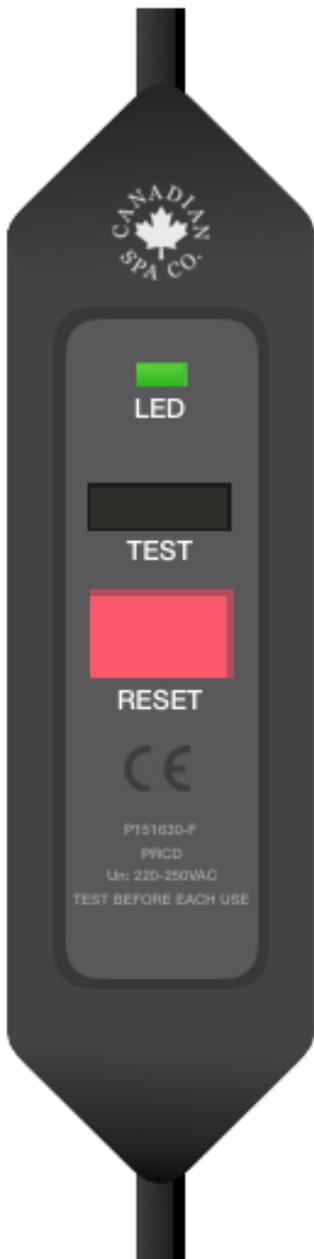
Accès pour le raccordement électrique :

Les spas de la gamme patio font partis de la collection « Plug & Play » cela signifie qu'il s'agit que ces modèles se branchent sur une prise de 16A. (prise de type Plexo étanche)

Le câble de 3 mètres de long est équipé d'un différentiel de 30mA ainsi que deux boutons permettant le test et l'alimentation de l'appareil.

Le différentiel très sensible coupe le courant en cas de danger ou micro coupure électrique, nous conseillons aux personnes désirant installer ces spas dans une résidence secondaire de raccorder le spa au compteur électrique de la maison, cela permettra à l'appareil de se rallumer en même temps que la maison si l'électricité venait à être coupé.

Pour cela, il suffit de nous contacter au **09 79 99 82 13** ou bien par email à support@canadianspacompany.com



LED

Voyant d'allumage, si la lumière est active le spa est allumé.

TEST

Amorçage du spa, en appuyant sur ce bouton vous allumez votre appareil.

RESET

Arrêt du spa, en appuyant sur ce bouton vous éteignez le spa.



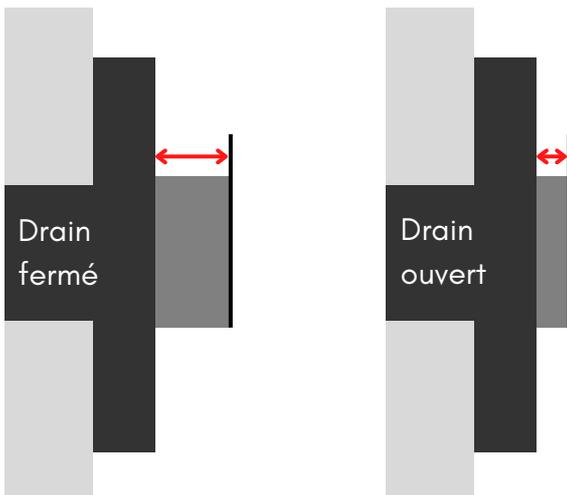


Mise en route du spa

Votre spa est maintenant raccordé électriquement, fermez le boîtier Balboa et remontez les panneaux autour du spa encore ouverts, ne le mettez pas encore sous tension.

1. Enlevez le capot de protection du local filtres et mettez votre tuyau d'arrosage dedans (sans embout), puis remplissez le spa jusqu'à ce que l'eau arrive à couvrir toutes les buses.
2. Une fois l'eau à niveau (toujours sous le niveau des LED, jamais au-dessus), retirez votre tuyau, remplacez les filtres et le capot de protection.
3. Vérifiez que le drain d'évacuation est bien en position fermée et son couvercle vissé. En position fermée la partie centrale du drain doit ressortir et en position ouverte (pour le vidage) la partie centrale doit être renfoncée.

Pour cela mettez les doigts autour de la partie centrale, appuyez légèrement et faites un quart de tour pour bloquer. (Sauf série SF/SE)



Drain



Embout fileté

Le drain est livré avec un bouchon qui lorsqu'il est retiré peut recevoir un adaptateur fileté pour connecter un embout de tuyau de jardin.

Pour les modèles des séries SE un modèle de drain différent est positionné sur la partie ABS en bas du spa.





Mise en route du spa

Enclenchez le disjoncteur de protection du spa et laissez-le faire son démarrage pendant environ dix minutes. Le spa va mettre ses pompes en route, son ozonateur et effectuer ses opérations de vérification et de filtration.

- Ne modifiez pas au démarrage la programmation usine du spa, laissez-le faire son cycle sans l'interrompre.
- Ces réglages usine par défaut sont préenregistrés pour une mise en route et un usage facile, nous vous conseillons de ne pas les modifier avant d'avoir complètement lu le manuel.
- La température de l'eau du spa va monter avec le réchauffeur d'approximativement 1 à 1,5°C par heure. Lorsque la température programmée est atteinte, vous pouvez profiter de votre spa.
- La température moyenne d'utilisation d'un spa est entre 37 et 38° C toute l'année.
- Pendant les fonctions de massages, le réchauffeur se coupe pour donner la priorité électrique aux pompes.
- Par défaut, le massage se coupe au bout de 15 mn automatiquement et le réchauffeur se remet en fonction.
- Par défaut les LED se coupent automatiquement si vous les oubliez.

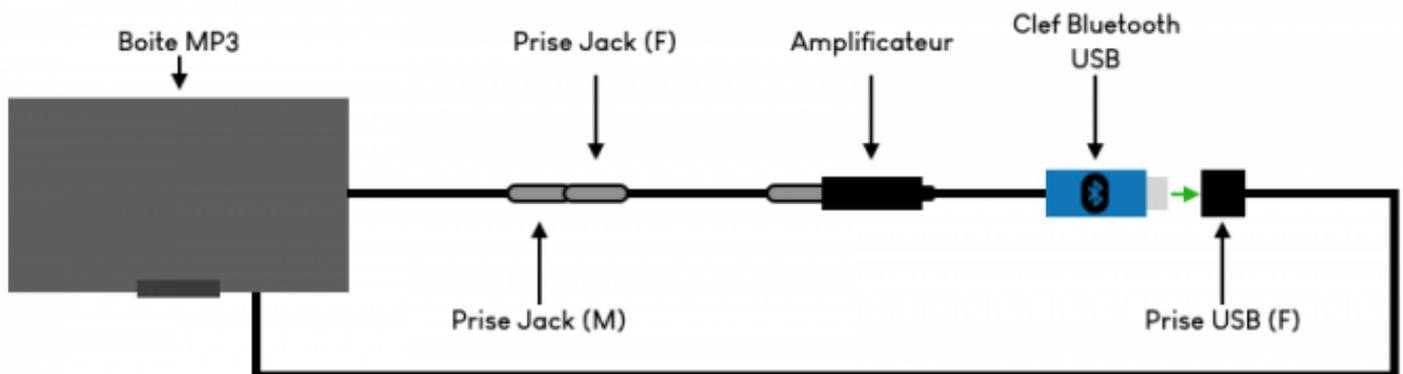
Station Ipod MP3

Votre spa est équipé de deux haut-parleurs lumineux et d'un bloc étanche sur le cabinet pour la connexion d'un appareil MP3. Ouvrez la glissière transparente du bloc étanche, enlevez la pellicule de protection de la surface antidérapante et ôtez la protection de la prise « Jack » pour connecter votre appareil.

Une fois connecté, appuyez sur le bouton de mise sous tension, fermez la trappe étanche et profitez du son.

Un accessoire optionnel « Bluetooth » existe pour rendre cette connexion sans fil.

Attention : ne raccordez aucun autre type d'appareil autre que MP3 ou téléphone mobile sur cette prise, car la puissance d'entrée serait dépassée et cela endommagerait l'ampli et les enceintes.



Nom réseau Bluetooth : BT-163

Platines de commande Balboa

Votre spa est maintenant opérationnel et vous allez pouvoir découvrir et utiliser son panneau de commande selon les modèles ci-dessous :

TP600 - 1 pompe



TP600 - 2 pompes



TP600 - 3 pompes



TP500s - 1 ou 2 pompe(s)



*seulement pour les spas avec deux pompes

Fonctions des boutons



INVERT (affichage inversé)

Cette fonction permet de basculer l'affichage pour une vision de l'extérieur ou de l'intérieur du spa.



JET 1 / 2 / 3 / BLOWER

Appuyez sur le bouton "Jets 1" une fois pour actionner ou éteindre la pompe 1, et pour passer du bas au haut débit. Si cela fonctionne, la pompe s'éteindra après une période. La pompe bas-débit (circulation) s'éteindra après 30 minutes. Le haut-débit s'éteindra après 15 minutes (massage). Le bas-débit de la pompe 1 fonctionne quand le ventilateur ou toute autre pompe est allumé. Si le spa est en "Mode Ready", la pompe 1 bas-débit peut être activée au moins 1 minute toutes les 30 minutes pour détecter la température de l'eau du spa puis être réchauffée si nécessaire. Quand le bas-débit fonctionne automatiquement, il ne peut pas être désactivé via le tableau, même si le haut-débit doit être commencé.



LIGHT

Appuyez sur le bouton des Lumières pour les éteindre ou les allumer. Chaque pression consécutive alternera entre les différents modes et couleurs de lumières.



TEMP UP / DOWN



Pour ajuster la température, appuyez une fois sur le bouton « Augmenter » ou « Baisser » ce qui entrainera un clignotement de la température. En pressant de nouveau un bouton de température, cela ajustera la température choisie dans la direction qu'indique le bouton. En maintenant le bouton appuyé après clignotement, la température continuera de changer jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Quand l'écran arrête de clignoter, le spa se réchauffera à la nouvelle température demandée.



MENU (seulement sur TP500s)

Appuyez sur le bouton menu pour choisir les différents menus et naviguer dans chaque section. Pour quitter un menu, il suffit d'attendre quelques secondes et cela ramènera le fonctionnement du panneau à la normale.



Réglages TP600 Balboa

Mode d'amorçage

Ce mode durera 4-5 minutes ou vous pourrez le quitter manuellement après l'amorçage des pompes.



Quelle que soit la fin du mode d'amorçage, automatique ou manuelle, le système retournera automatiquement à un chauffage et filtration normale à la fin de ce mode. Durant le mode d'amorçage, le chauffage est désactivé pour permettre au processus d'amorçage d'être effectué sans possibilité d'activer le dispositif de chauffage en bas débit. Rien ne vient automatiquement mais les pompes peuvent être stimulées en appuyant sur les boutons "Jet".

Amorçage des pompes

Dès que l'affichage ci-dessus apparaît sur le tableau, appuyez sur le bouton "Jet" une fois pour démarrer la pompe 1 à bas-débit puis une nouvelle fois pour un haut-débit. Appuyez également sur la pompe 2, si vous disposez d'une seconde pompe, pour la faire fonctionner. Les pompes fonctionneront désormais à haut-débit pour faciliter l'amorçage. Si les pompes ne se sont pas amorcées après 2 minutes, et que l'eau ne sort pas des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes fonctionner. Éteignez les pompes et répétez ce processus. Note : Éteindre l'alimentation électrique puis la rallumer relancera une nouvelle session d'amorçage des pompes.

Parfois, arrêter puis redémarrer momentanément la pompe l'aidera à s'amorcer. Ne faites pas ceci plus de 5 fois. Si les pompes ne s'amorcent pas, couper l'alimentation électrique du spa et nous contacter au service support SAV.

Quitter le mode d'amorçage

Vous pouvez quitter manuellement le mode d'amorçage en appuyant sur le bouton "Temp" (bas ou haut). Notez que si vous ne quittez pas manuellement le mode d'amorçage comme il est décrit, ce mode se terminera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que les pompes aient bien été amorcées pendant ce temps. Une fois que le système a quitté le mode d'amorçage, le panneau de configuration affichera temporairement le réglage des températures, mais cet affichage ne montrera pas encore la température, comme indiqué ci-dessous. Car le système a besoin que l'eau traverse le système de chauffage durant environ 1 minute pour déterminer sa température et l'afficher.



Mode Flip

Ce mode permet d'inverser l'écran pour une lecture plus facile de la platine lorsque vous êtes dans le spa ou en dehors du spa.

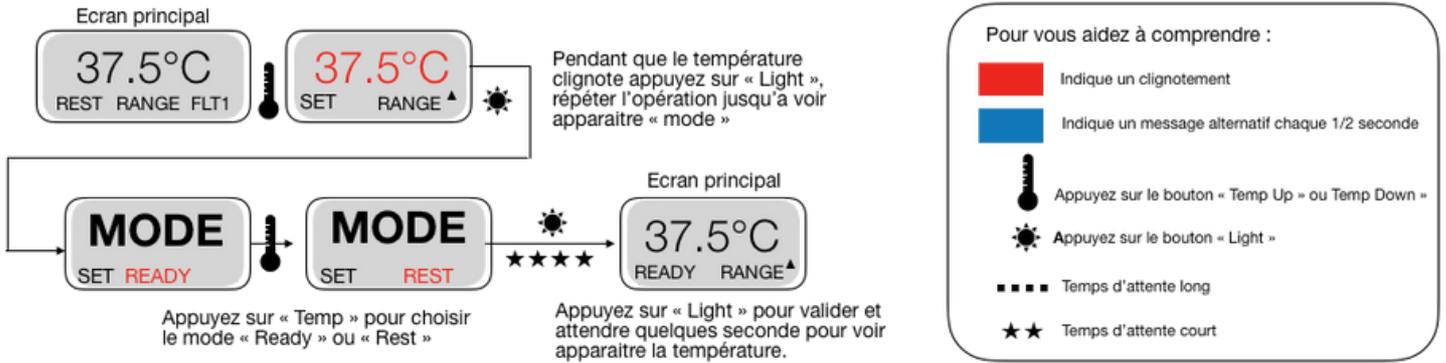




Mode READY ou REST (Prêt ou Repos)

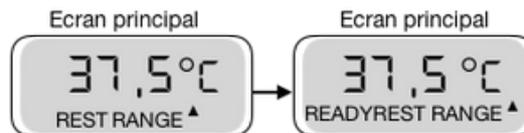
Le Mode « READY » est le mode « Standard » qui fera circuler l'eau toutes les 30 minutes, en utilisant la Pompe 1 à bas-débit, pour maintenir la température constante et renouveler l'affichage de température.

Le Mode « REST » est le mode « Eco » qui permettra seulement un réchauffage pendant les cycles de filtration programmés. Dans ce mode, l'affichage de température ne peut pas montrer la température courante avant que la pompe n'ait fonctionné durant une minute ou deux.



Mode READY-IN-REST

READY/REST s'affichera si le spa est en mode REST et que le Jet 1 a été pressé. Cela suppose que le spa est utilisé et il se réchauffera à la température programmée. Pendant que la pompe 1 haut-débit peut être allumée ou éteinte, la pompe 1 bas-débit fonctionnera jusqu'à ce que la température choisie soit atteinte, ou après 1 heure. Après 1 heure, le système reprendra le mode REST. Ce mode peut aussi être réinitialisé en changeant le Mode dans le Menu.



Ajuster la filtration

Les cycles de filtration sont programmés pour une durée. Chaque paramètre peut être ajusté sur des échelons d'une heure. Le cycle de filtre 1 et 2 sont programmés



Quand le cycle de filtre 2 est activé, « Filter 12 » apparaitra sur l'écran. Si le filtre n'est pas activé, « Filter 1 » apparaitra.



Cycles d'épuration

Pour maintenir des conditions sanitaires, la pompe secondaire et/ou le ventilateur purgera l'eau par leur tuyauterie respective en fonctionnant brièvement au début de chaque cycle de filtration.

Filtration et ozone

La pompe 1 bas-débit et le générateur d'Ozone fonctionneront durant la filtration.

Le système programmé d'usine avec 2 cycles de filtration fonctionnera 10 minutes après la mise sous tension. La durée de filtration est programmable. Au début de chaque cycle de filtration, le ventilateur (s'il y en a un) ou la pompe 2 (s'il y en a une) fonctionnera brièvement pour purger sa plomberie pour maintenir une bonne qualité de l'eau.

Cycle de nettoyage

Quand une pompe ou le ventilateur est actionné en appuyant sur un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après que la pompe ou le ventilateur aient été éteint ou expiré. La pompe et le générateur d'Ozone fonctionneront pendant 30 minutes ou plus, cela dépend du système. Ce cycle est utilisé pour nettoyer l'eau du spa après son utilisation.

L'eau est trop chaude (OHS)

Un des capteurs de température de l'eau a détecté une température de l'eau de 43.3°C et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se réinitialisera automatiquement quand la température sera inférieure à 42.2°C. Vérifiez les opérations de la pompe et la température ambiante.



L'eau est trop froide - Protection anti-gel

Un des capteurs de température de l'eau a détecté une température de l'eau de 43.3°C et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se réinitialisera automatiquement quand la température sera inférieure à 42.2°C. Vérifiez les opérations de la pompe et la température ambiante.



"Faire tourner les pompes pour afficher la température"

Message de veille du spa.

L'écran principal montrera « RUN PUMP FOR TEMP » si la pompe n'a pas fonctionné depuis une heure.
L'écran principal fonctionnera normalement pendant la filtration.
Appuyez sur « Jet » afin d'afficher la température du spa.

Pour vous aidez à comprendre :

- Indique un clignotement
- Indique un message alternatif chaque 1/2 seconde
- Appuyez sur le bouton « Temp Up » ou Temp Down »
- Appuyez sur le bouton « Light »
- Temps d'attente long
- Temps d'attente court





Réglages TP500s Balboa

Mode d'amorçage - MO19 *

Ce mode durera de 4 à 5 minutes ou vous pouvez quitter manuellement le mode d'amorçage une fois que la ou les pompes se sont amorcées.



Amorçage des pompes

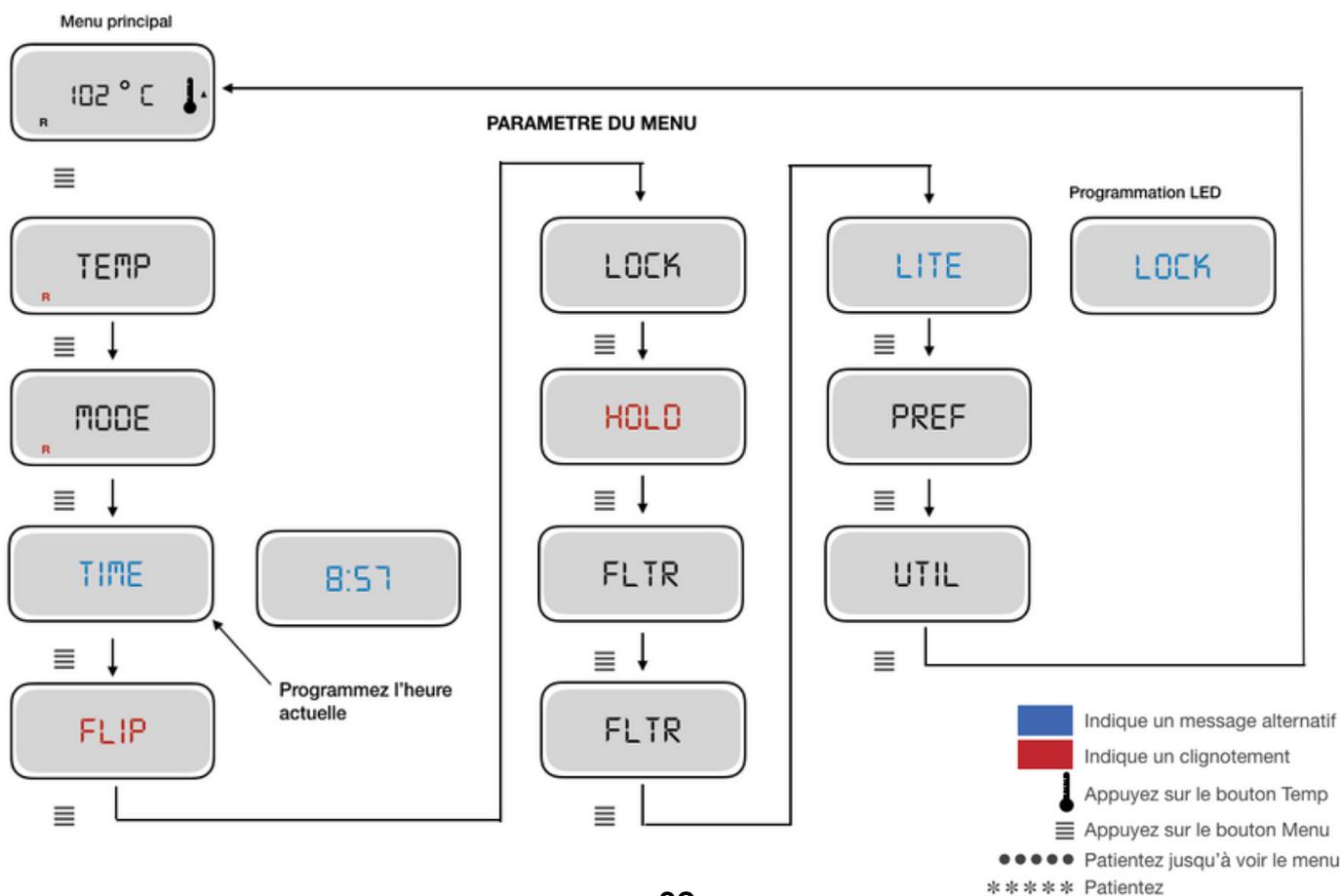
Dès que l'affichage ci-dessus apparaît sur le panneau, appuyez une fois sur le bouton «Jets» pour démarrer la pompe à basse vitesse, puis à nouveau pour passer à haute vitesse. La pompe fonctionnera en haute vitesse pour faciliter l'amorçage. Si la pompe ne s'est pas amorcée après 2 minutes et que l'eau ne s'écoule pas des jets du spa, ne laissez pas la pompe continuer à fonctionner. Éteignez la pompe et répétez le processus.

Remarque : la mise hors tension puis de nouveau sous tension lancera une nouvelle session d'amorçage de la pompe. Parfois, éteindre et rallumer momentanément la pompe l'aidera à s'amorcer. Ne faites pas cela plus de 5 fois. Si la pompe ne s'amorce pas, coupez l'alimentation du spa et appelez le service après-vente au 09 79 99 82 13

Important : une pompe ne doit pas fonctionner sans amorçage pendant plus de 2 minutes. En aucun cas, une pompe ne doit être autorisée à fonctionner sans amorçage au-delà de la fin du mode d'amorçage de 4-5 minutes. Cela pourrait endommager la pompe et entraîner la mise sous tension du système de chauffage et une surchauffe.

Sortie du mode d'amorçage

Vous pouvez quitter manuellement le mode d'amorçage en appuyant sur le bouton «UP» ou «DOWN». Notez que si vous ne quittez pas manuellement le mode d'amorçage comme décrit ci-dessus, le mode d'amorçage se terminera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que la pompe a été amorcée à ce moment-là. Une fois que le système a quitté le mode d'amorçage, le panneau latéral supérieur affichera momentanément la température réglée mais l'écran n'affichera pas encore la température de l'eau, comme illustré ci-dessous.





Réglages TP500s Balboa

Pompe

Appuyez une fois sur le bouton «Jets» pour allumer ou éteindre la pompe, et pour passer d'une vitesse basse à une vitesse élevée, le cas échéant. Si elle est laissée en marche, la pompe s'arrêtera après une période de temporisation.

La basse vitesse de la pompe 1 fonctionne. Si le spa est en mode Ready, la pompe peut également s'activer de temps en temps pendant au moins 1 minute pour détecter la température du spa (automatique), puis pour chauffer à la température réglée si nécessaire. Lorsque la vitesse lente s'allume automatiquement, elle ne peut pas être désactivée à partir du panneau, mais la vitesse élevée peut être démarrée.

Filtration et ozone

La petite vitesse de la pompe et le générateur d'ozone fonctionneront pendant la filtration.

Le système est programmé en usine avec un cycle de filtrage qui fonctionnera le soir (en supposant que l'heure du jour soit correctement réglée) lorsque les taux d'énergie sont souvent inférieurs. Le temps et la durée du filtre sont programmables.

Un deuxième cycle de filtration peut être activé si nécessaire (non actif lors de l'installation, à programmer) Au début de chaque cycle de filtration, la pompe s'activera brièvement pour purger la plomberie afin de maintenir une bonne qualité de l'eau.

Protection contre le gel

Si les capteurs de température à l'intérieur du réchauffeur détectent une température suffisamment basse, la pompe s'active automatiquement pour fournir une protection contre le gel. La pompe fonctionnera en continu ou périodiquement selon les conditions.

Dans les climats plus froids, un capteur de gel en option peut être ajouté pour protéger contre les conditions de gel qui peuvent ne pas être détectées par les capteurs standard. La protection du capteur de gel auxiliaire agit de la même manière, sauf avec les seuils de température déterminés par l'interrupteur. (Seulement au Canada).

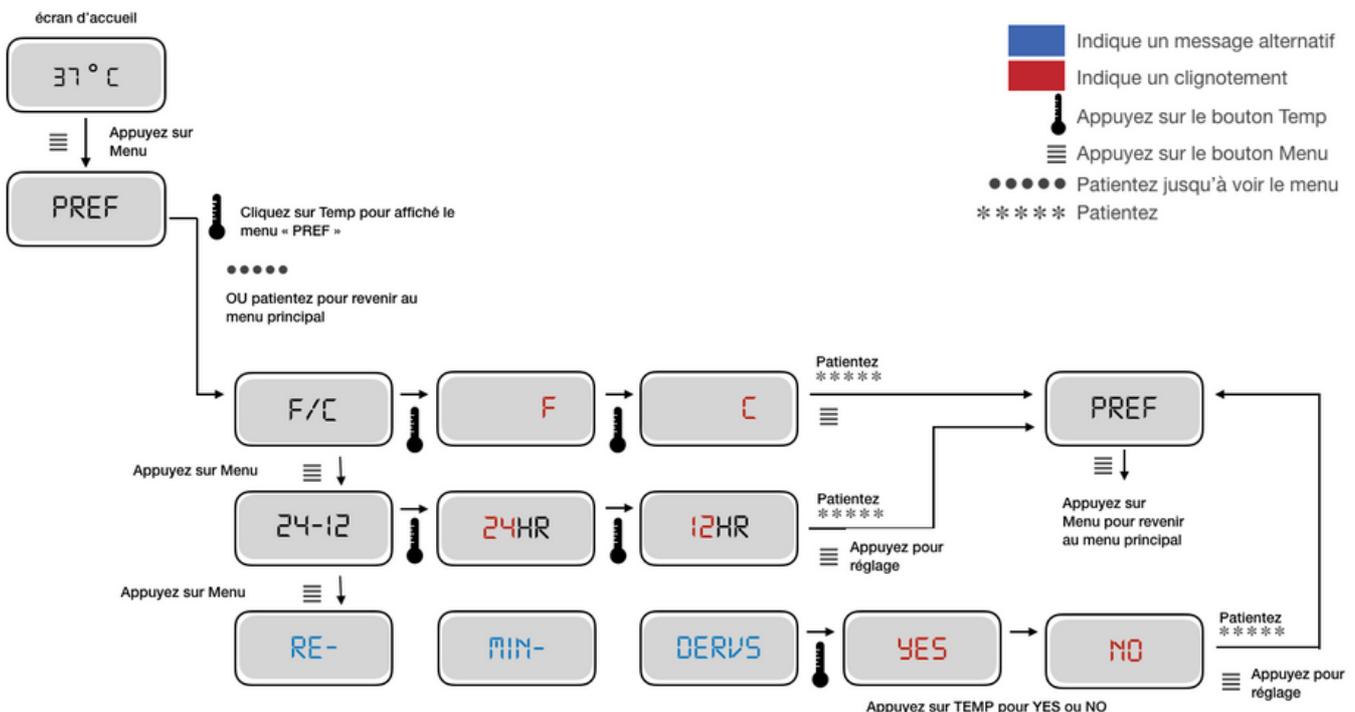
Préférences

F / C (affichage de la température)

Changez la température entre Fahrenheit et Celsius.

12/24 (affichage de l'heure)

Changez l'horloge entre l'affichage 12 h et 24 h.





Réglages TP500s Balboa

Réglage de la température de consigne

Lorsque vous utilisez un panneau avec les boutons UP et DOWN (boutons de température), appuyez sur UP ou DOWN pour faire clignoter la température. Appuyez à nouveau sur un bouton de température pour régler la température de consigne dans la direction indiquée sur le bouton. Lorsque l'écran LCD cesse de clignoter, le spa chauffera à la nouvelle température réglée si nécessaire.

Si le panneau a un seul bouton de température, appuyez sur le bouton pour faire clignoter la température. En appuyant à nouveau sur le bouton, la température changera dans une direction (par exemple, UP). Après avoir laissé l'affichage s'arrêter de clignoter, appuyer sur le bouton de température fera clignoter la température et la pression suivante changera la température dans la direction opposée (par exemple, DOWN).

À savoir

Si un bouton de température est enfoncé et maintenu alors que la température clignote, la température continuera à changer jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Si un seul bouton de température est disponible et que la limite de la plage de température est atteinte lorsque le bouton est maintenu enfoncé, la progression inversera la direction.

Deux plages de température

Ce système comprend deux réglages de plage de température avec des températures de réglage indépendantes. La plage haute désignée sur l'écran par un thermomètre et une flèche « haut », et la plage basse désignée sur l'écran par un thermomètre et une flèche « bas ».

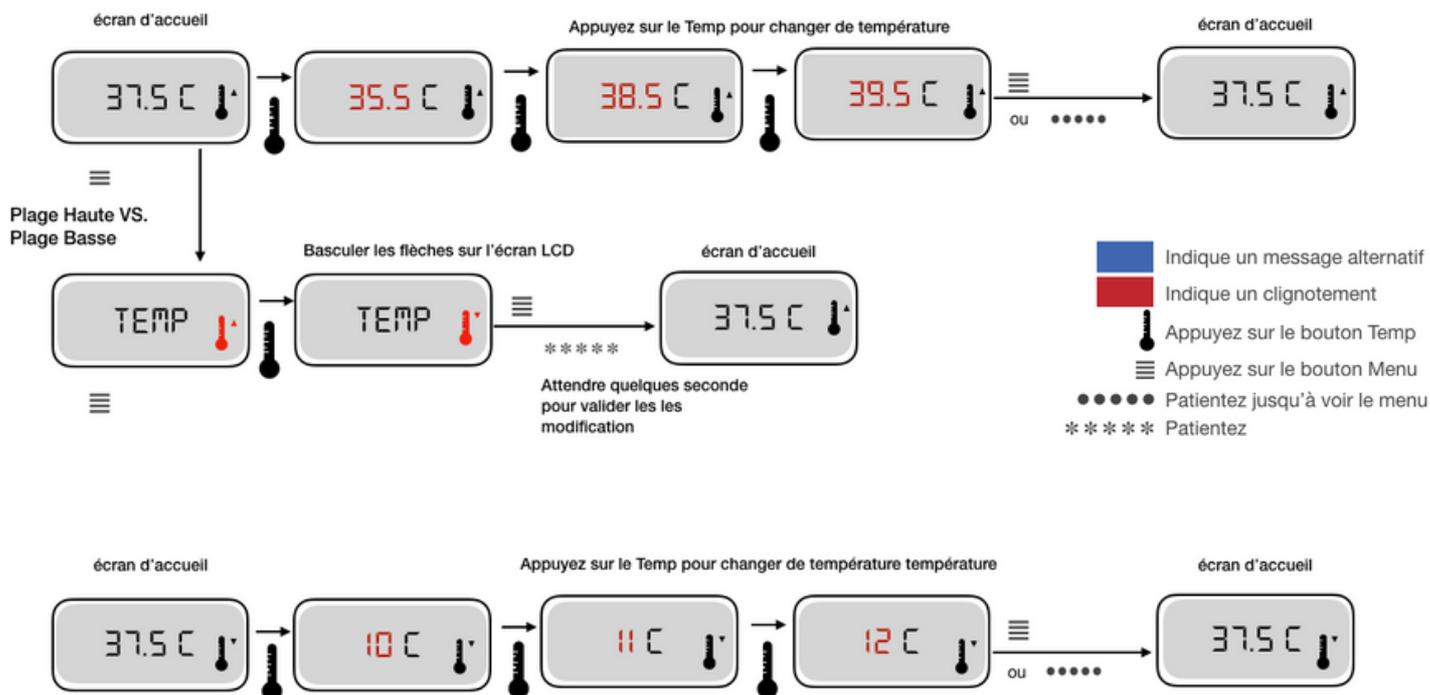
Ces plages peuvent être utilisées pour diverses raisons, une utilisation courante étant un paramètre « prêt à l'emploi » par rapport à un paramètre « vacances ». Les plages sont choisies en utilisant la structure de menu ci-dessous. Chaque plage maintient sa propre température de consigne telle que programmée par l'utilisateur. De cette façon, lorsqu'une plage est choisie, le spa chauffe à la température réglée associée à cette plage.

Par exemple :

La plage haute peut être réglée entre 27 ° C et 40 °.

La plage basse peut être réglée entre 10 ° C et 37 ° C.

Des plages de températures plus spécifiques peuvent être déterminées par le fabricant. La protection contre le gel est active dans l'une ou l'autre des plages.





Réglages TP500s Balboa

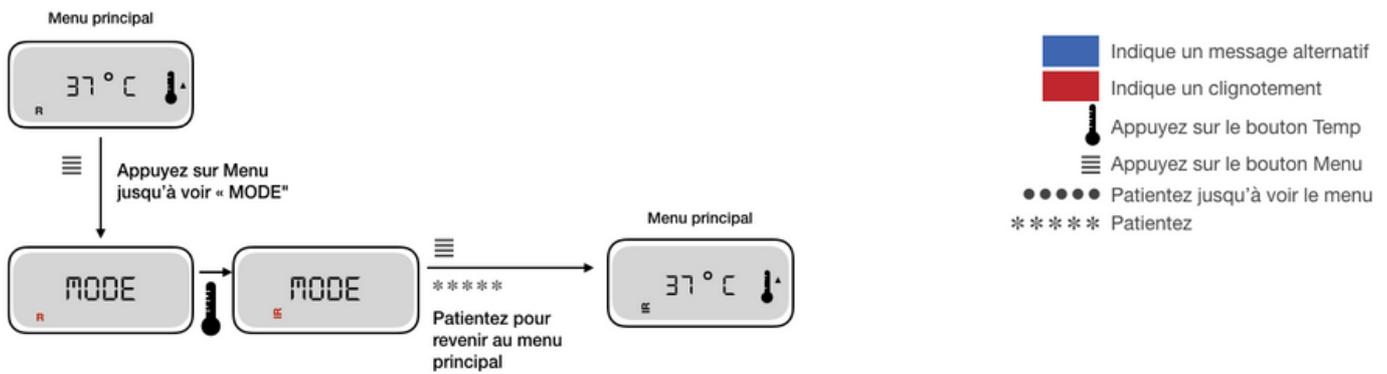
Mode READY ou REST (Prêt ou Repos)

Pour que le spa chauffe, une pompe doit faire circuler l'eau à travers le réchauffeur.
Une pompe bi-vitesses = filtration + massage

Nos spas sont équipés de pompes bi-vitesses, le mode READY (mode standard, indiqué par R) fera circuler l'eau périodiquement, en utilisant la petite vitesse (filtration), afin de maintenir une température constante de l'eau, chauffer au besoin et rafraîchir l'affichage de la température. C'est ce qu'on appelle le « sondage ».

Le mode REST (repos) (indiqué par IR) ne permettra le chauffage que pendant les cycles de filtration programmés. Comme le « sondage » ne se produit pas, l'affichage de la température peut ne pas afficher tant que la pompe n'a pas fonctionné durant une minute ou deux.

En mode REST, le spa chauffera uniquement durant les temps de filtration programmés, même si l'eau est filtrée en permanence en mode circulation.



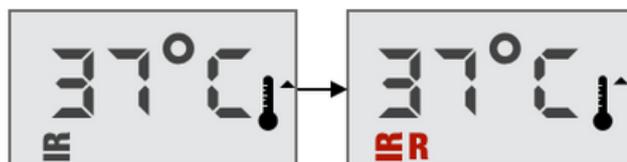
Appuyez sur le bouton TEMP pour passez du mode READY au mode REST

Le mode REST permettra le maintien de la filtration et ozonation, en mode REST vous pouvez voir affichez le message appuyez sur JET pour le faire disparaître



Mode READY-IN-REST

RE apparaît sur l'affichage si le spa est en mode Rest et que «Jets» est enfoncé. On suppose que le spa est utilisé et chauffera à la température réglée. La pompe fonctionnera jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte, ou qu'une heure se soit écoulée. Après 1 heure, le système reviendra en mode repos. Ce mode peut également être réinitialisé en accédant au menu Mode et en changeant le mode.



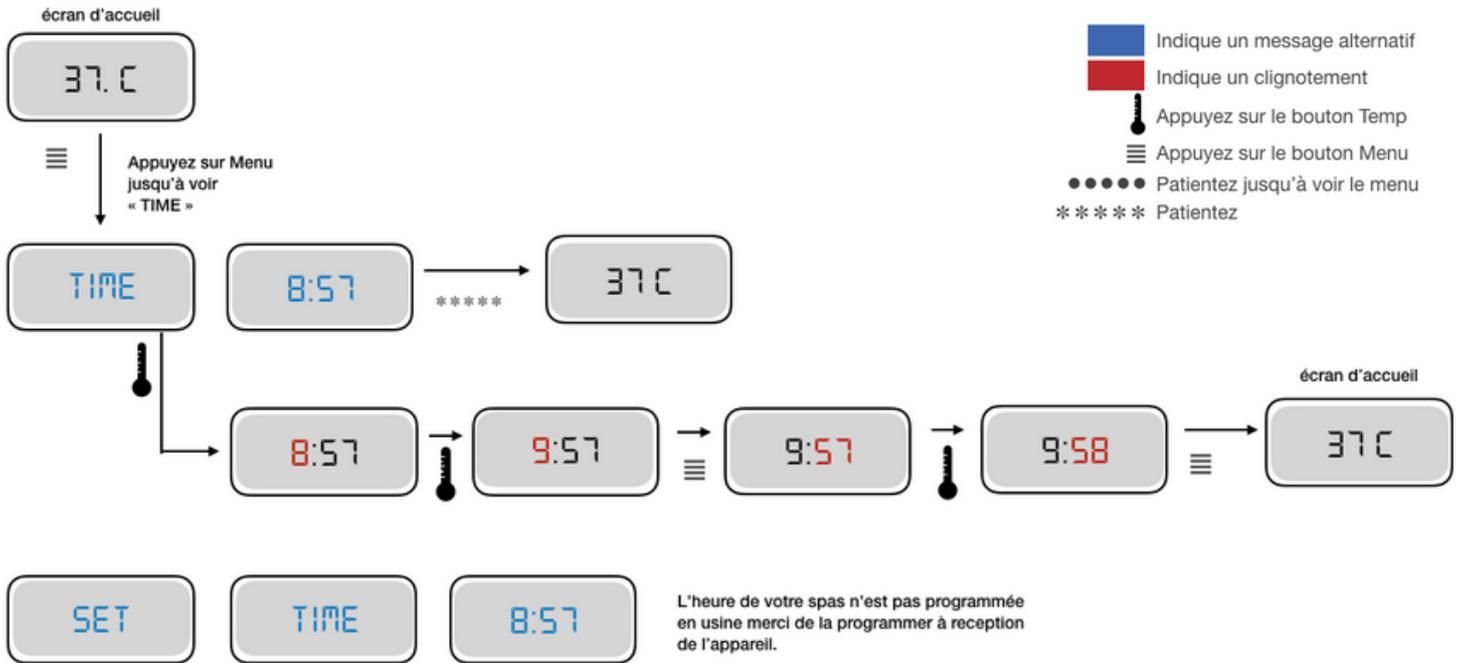


Réglages TP500s Balboa

Réglage de l'heure

Assurez-vous de régler l'heure du jour

Le réglage de l'heure peut être important pour déterminer les temps de filtration et d'autres caractéristiques d'arrière-plan. Dans le menu TIME, SET TIME clignotera sur l'affichage si aucune heure n'est définie dans la mémoire. L'affichage de l'heure sur 24 heures peut être réglé dans le menu PREF.

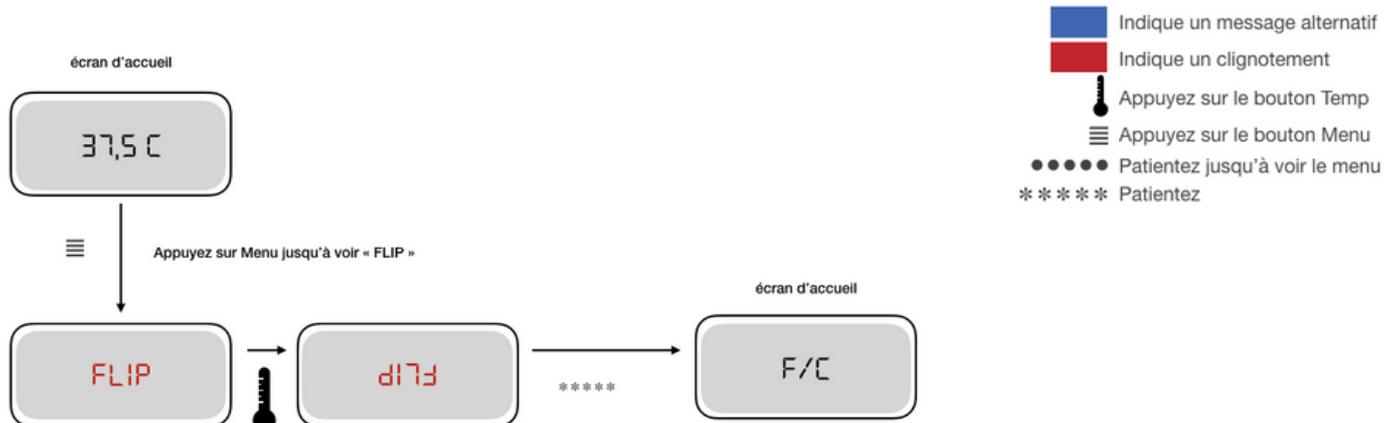


Remarque:

Cette note fait référence aux systèmes qui ne suivent pas l'heure du jour lorsqu'ils sont hors tension. Si l'alimentation d'un tel système est interrompue, l'heure du jour n'est pas enregistrée. Le système fonctionnera toujours et tous les autres paramètres utilisateur seront enregistrés. Si des cycles de filtrage doivent être exécutés à une heure particulière de la journée, la réinitialisation de l'horloge renverra les heures de filtrage aux périodes programmées réelles.

Lorsqu'un tel système démarre, il est réglé par défaut à midi, donc une autre façon de ramener les temps de filtrage à la normale est de démarrer le spa à midi un jour donné. SET TIME clignotera toujours dans le menu TIME jusqu'à ce que l'heure soit réellement réglée, mais puisque le spa a démarré à midi, les cycles de filtrage se dérouleront comme programmé.

Flip (Inverser l'affichage)





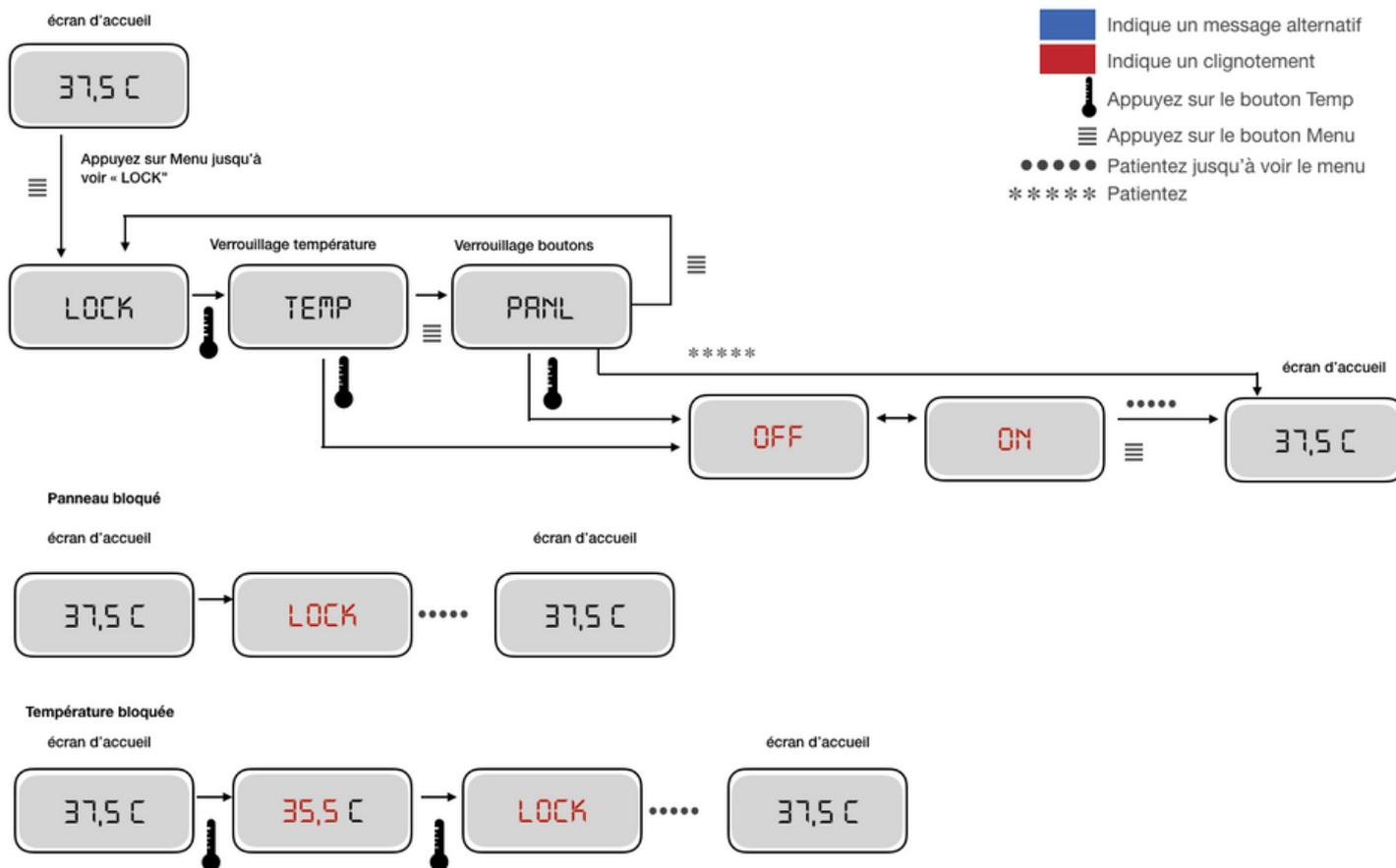
Réglages TP500s Balboa

Restreindre le fonctionnement

Le contrôle peut être restreint pour empêcher une utilisation indésirable ou des ajustements de température (spa en usage professionnel). Le verrouillage du panneau empêche l'utilisation du contrôleur, mais toutes les fonctions automatiques sont toujours actives.

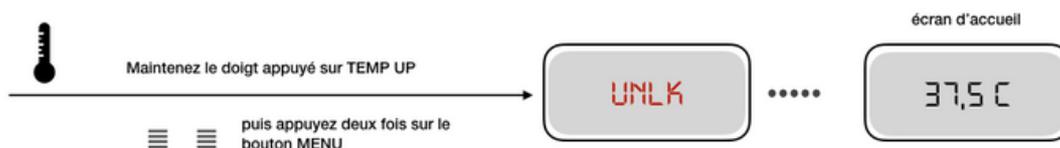
Le verrouillage de la température permet d'utiliser des jets et d'autres fonctions, mais la température de consigne et les autres paramètres programmés ne peuvent pas être ajustés.

Le verrouillage de la température permet d'accéder à une sélection réduite d'éléments de menu. Ceux-ci incluent la température de consigne, FLIP, LOCK, UTIL, INFO et FALT LOG



Déverrouillage

Cette séquence de déverrouillage peut être utilisée à partir de n'importe quel écran pouvant être affiché sur un panneau restreint.



Si le panneau a à la fois un bouton UP et un bouton DOWN, le SEUL bouton qui fonctionnera dans la séquence de déverrouillage est le bouton UP. La température ne se déverrouillera pas si la séquence de déverrouillage est effectuée alors que le panneau affiche «LOCK».



Réglages TP500s Balboa

Réglage filtration

Les cycles de filtration sont programmables, en cliquant dans le menu sur « FLTR » vous avez la possibilité de régler le début de la filtration et combien de temps vous souhaitez que le spa filtre, cela peut aller de 1h à 24h.

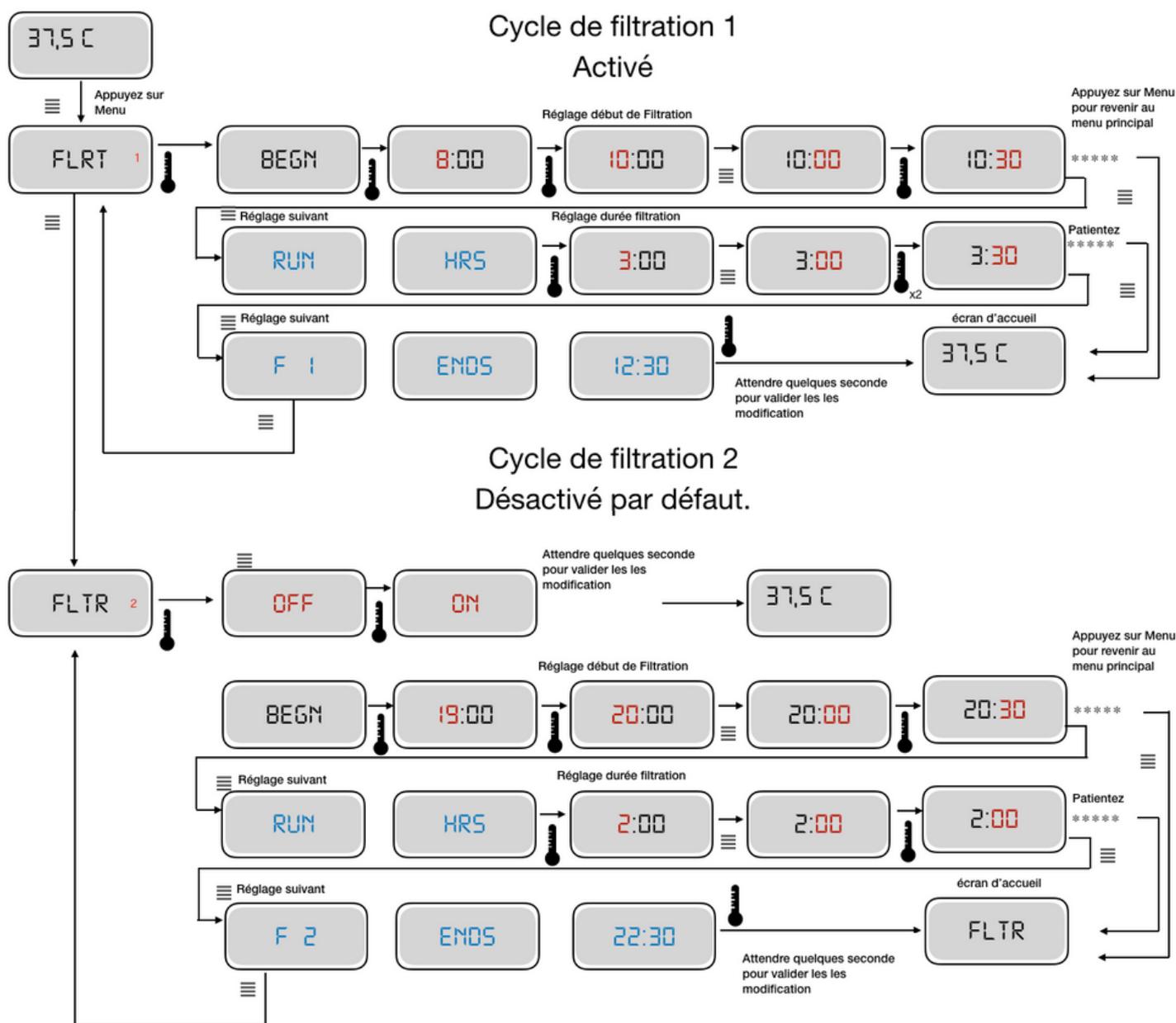
Vous remarquerez le chiffre « 1 » ou « 2 » lorsque vous programmez la filtration, cela correspond à la première et deuxième période de filtration.

Par exemple :

- FLTR 1 = 2h le matin, de 10:30 h à 12:30 h

- FLTR 2 = 2h le soir, de 20:30 h à 22:30 h

Nous conseillons de régler votre spa de façon à ce que vous ayez 2h à 4h de filtration par jour.



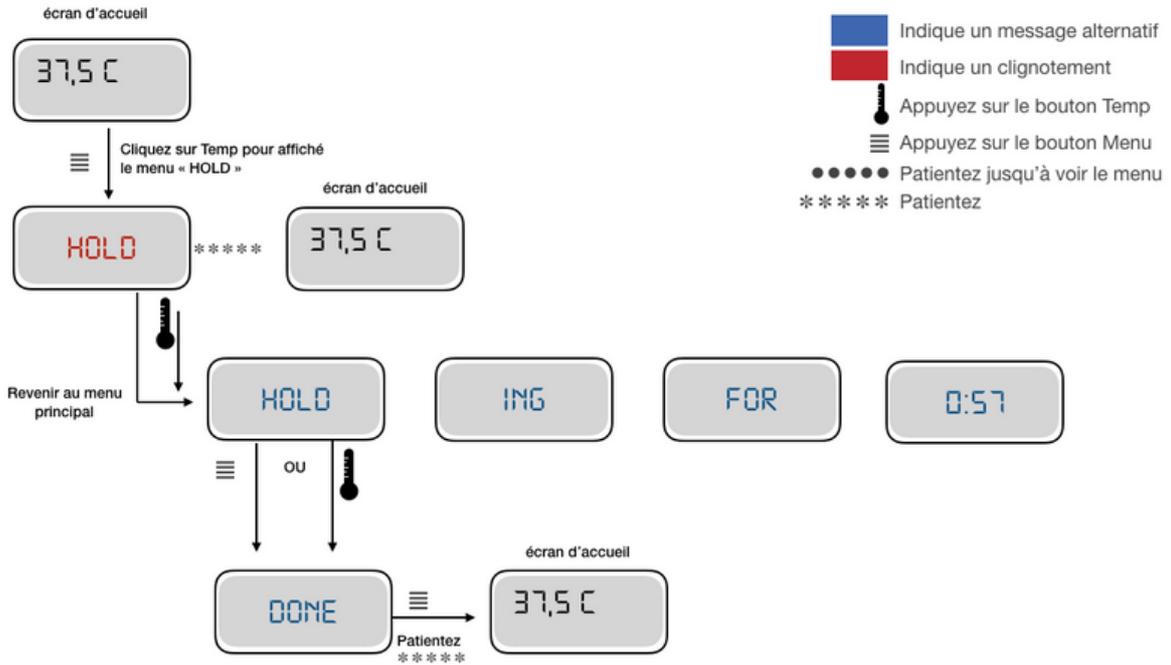
- Indique un message alternatif
- Indique un clignotement
- Appuyez sur le bouton Temp
- Appuyez sur le bouton Menu
- Patientez jusqu'à voir le menu
- ***** Patientez



Réglages TP500s Balboa

Le mode HOLD

Le mode Hold est utilisé pour désactiver les pompes pendant les fonctions de service telles que le nettoyage ou le remplacement du filtre. Le mode Hold durera 1 heure à moins que le mode est quitté manuellement.



Messages généraux

Mode d'amorçage

Chaque fois que le spa est mis sous tension, il passe en mode d'amorçage. Le but du mode d'amorçage est de permettre à l'utilisateur de faire fonctionner chaque pompe et de vérifier manuellement que la pompe est amorcée (l'air est purgé) et que l'eau coule. Cela nécessite généralement d'observer la sortie de chaque pompe séparément, et n'est généralement pas possible en fonctionnement normal. Le mode d'amorçage dure 4 minutes, mais vous pouvez le quitter plus tôt en appuyant sur n'importe quel bouton Temp. Le chauffage n'est pas autorisé à fonctionner pendant le mode d'amorçage.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

La température de l'eau est inconnue

Une fois que la pompe a fonctionné pendant 1 minute, la température s'affiche.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Macaron lumineux extérieur

Le logo Canadian Spa Co. situé sur l'entourage composite du spa change de couleur pour vous avertir sans devoir ouvrir la couverture de votre spa.



Tout fonctionne parfaitement



Votre spa à une notification



Message(s) d'erreur(s)



Messages généraux

Trop froid - Protection contre le gel

Une condition de gel potentiel a été détectée, ou l'interrupteur de gel auxiliaire s'est fermé et la pompe est activée, selon la façon dont votre système a été construit. La pompe est en marche pendant au moins 4 minutes après la fin de la condition de gel potentiel ou lorsque l'interrupteur de gel auxiliaire s'ouvre.

Dans certains cas, la pompe peut s'allumer et s'éteindre et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection contre le gel. Ceci est un message opérationnel, pas une indication d'erreur.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

L'eau est trop chaude

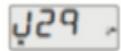
L'un des capteurs de température de l'eau a détecté la température de l'eau du spa 43,3 ° C (110 ° F) et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se réinitialise automatiquement lorsque la température de l'eau du spa est inférieure à 108 ° F (42,2 ° C). Vérifiez le fonctionnement prolongé de la pompe ou une température ambiante élevée.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Erreur J29

J29 est généralement utilisé comme entrée de désactivation du chauffage. En tant que tel, il ne doit habituellement pas être court-circuité à la mise sous tension. Ce message apparaît si J29 est court-circuité à la mise sous tension.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Messages de rappel

Aide à l'entretien du spa

L'affichage des messages de rappel peut être supprimé en utilisant le menu PREF.

Les messages de rappel peuvent être choisis individuellement par le fabricant. Ils peuvent être entièrement désactivés ou il peut y avoir un nombre limité de rappels sur un modèle spécifique. La fréquence de chaque rappel (par exemple 7 jours) peut être spécifiée par le fabricant. Appuyez sur un bouton de température pour réinitialiser un message de rappel affiché.

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le pH avec un kit de test et ajustez le pH avec les produits chimiques appropriés.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le niveau de désinfectant et les autres propriétés chimiques de l'eau avec un kit de test et ajustez avec les produits chimiques appropriés.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.



Messages de rappel

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 30 jours.

Nettoyez le(s) filtre(s) filtrant selon les instructions du fabricant



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 30 jours.

Le disjoncteur différentiel (GFCI) ou le dispositif de courant résiduel (RCD) est un dispositif de sécurité important et doit être testé régulièrement pour vérifier sa fiabilité.

Chaque utilisateur doit être formé pour tester en toute sécurité le GFCI ou le RCD associé à l'installation du spa.

Un GFCI ou RCD aura un bouton TEST et RESET qui permet à un utilisateur de vérifier le bon fonctionnement.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Attention:

Si des conditions de gel existent, un GFCI ou un RCD doit être réinitialisé immédiatement ou cela pourrait endommager le spa. L'utilisateur final doit toujours être formé pour tester et réinitialiser régulièrement le GFCI ou le RCD.

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 90 jours.

Changez régulièrement l'eau du spa pour maintenir un équilibre chimique et des conditions sanitaires appropriés.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 180 jours.

Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et conditionnées pour une durée de vie maximale.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 180 jours.

Les plinthes et les meubles en bois doivent être nettoyés et conditionnés selon les instructions du fabricant pour une durée de vie maximale.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 365 jours.

Les filtres doivent être remplacés occasionnellement pour maintenir le bon fonctionnement du spa et les conditions sanitaires.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.



Messages de rappel

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 365 jours.

Vérifiez votre ozone et / ou générateur d'UV conformément aux instructions du fabricant de votre spa.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Apparaît sur un horaire régulier, par ex. tous les 365 jours.

Faites vérifier votre spa par un technicien de service conformément aux instructions du fabricant de votre spa.



Alterne avec la température ou l'affichage normal.

Accessoires fournis



Couverture Thermique

Couverture thermique équipée de languettes avec fermeture de sécurité d'une épaisseur de 8 à 12 cm* (pente pour la pluie).

*Variable selon gamme



Kit d'entretien complet

Le kit d'entretien comprend huit produits nécessaires à l'entretien du spa. Les produits sont renouvelables sur la boutique www.csc-shop.fr



Le(s) filtre(s)

Selon les modèles, les spas sont équipés de 1 à 2 filtres. Leur(s) durée(s) de vie est de 12 à 15 mois selon l'utilisation. Disponible en commande sur la boutique en ligne www.csc-shop.fr



L'escalier

L'escalier est composé de deux marches et fourni avec l'ensemble des produits de la gamme premium.

Dimensions : 89 x 60 x 35 cm (L x l x h)



Lève couverture "Top Mount"

Accessoire fourni uniquement avec le modèle Toronto SE. Peut être adapté sur les autres modèles de la gamme. Disponible en commande sur la boutique en ligne www.csc-shop.fr



Méthode de traitement du spa

Vous allez devoir entretenir votre spa de façon régulière et proportionnelle à son utilisation. En règle générale, on conseille un traitement hebdomadaire simple et efficace qui vous permettra d'avoir au bout de 6 à 8 semaines une eau équilibrée et transparente.

• Régulièrement :

Lorsque vous faites vos tests d'eau avec les bandelettes, le niveau de PH doit être dans les valeurs « OK » s'il est trop élevé, utilisez le PH- s'il est trop bas utilisez le PH+ pour stabiliser. Idem pour alcalinité (dureté de l'eau) qui se régule avec si trop bas de « l'Alcatiny Booster » et si trop haut du « Scale Control ». Le produit « Foam Free » servant lui pour éliminer la mousse qui peut se former en surface.

Important : un PH mal équilibré est dangereux pour votre corps et peut endommager le spa.

Tous les produits d'entretien, filtres, accessoires et pièces détachées sont disponibles sur notre boutique en ligne : www.csc-shop.fr



Produits	Traitement Hebdomadaire	Traitement Trimestrielle	Traitement Annuel
Chlore	○		
Scale Control	○		
Bandelettes de test	○		
pH + / pH -	○		
Spa Clear	○		
Alkalinity Booster	○		
Foam Free	○		
Nettoyer les filtres	○		
Changer les filtres			○
Changer l'eau		○	

○ Nécessaire ○ Facultatif, selon les résultats de la bandelette



Spa 300 à 400 litres

Traitement hebdomadaire nécessaire :

- Chlore - Pas de bain : 7 gr / semaine
Au renouvellement de l'eau : 7 gr - Bain : 3,5 gr / utilisation
- Scale Control - Bain / Pas de bain : 10 ml
Au renouvellement de l'eau : 20 ml
- pH - / pH + : Ajouter du pH + ou pH - (en fonction des résultats des bandelettes).
- Bandelettes : Une fois par semaine.
- Filtre(s) : Rincer les filtres avec une douchette à l'eau chaude.

Si eau trouble

- Spa Clear (clarifiant) : 3,5 ml, après le bain

Si l'eau mousse

- Foam Free : 10 ml, à mettre dès apparition des bulles.

Traitement trimestriel nécessaire :

- Eau : Renouvelez l'eau du spa tous les 3 à 4 mois. (Période hivernale déconseillé si température négative).

Traitement annuel nécessaire :

- Filtre(s) : Changez les filtres tous les 12 à 15 mois.



Méthode de traitement du spa

Spa 600 à 700 litres

Traitement hebdomadaire nécessaire :

- Chlore - Pas de bain : 13 gr / Semaine
Au renouvellement de l'eau : 13 gr - Bain : 6,5 gr / Utilisation.
- Scale Control - Bain / Pas de bain : 20 ml
Au renouvellement de l'eau : 40 ml
- pH - / pH + : Ajouter du pH + ou pH - (en fonction des résultats des bandelettes).
- Bandelettes : Une fois par semaine.
- Filtre(s) : Rincer les filtres avec une douchette à l'eau chaude.

Si eau trouble

- Spa Clear (clarifiant) : 6,5 ml, après le bain

Si l'eau mousse

- Foam Free : 20 ml, à mettre dès apparition des bulles.

Traitement trimestriel nécessaire :

- Eau : Renouvelez l'eau du spa tous les 3 à 4 mois. (Période hivernale déconseillé si température négative).

Traitement annuel nécessaire :

- Filtre(s) : Changez les filtres tous les 12 à 15 mois.

Spa 1000 litres

Traitement hebdomadaire nécessaire :

- Chlore - Pas de bain : 20 gr / semaine
Au renouvellement de l'eau : 20 gr - Bain : 10 gr / utilisation
- Scale Control - Bain / Pas de bain : 30 ml
Au renouvellement de l'eau : 60 ml
- pH - / pH + : Ajouter du pH + ou pH - (en fonction des résultats des bandelettes).
- Bandelettes : Une fois par semaine.
- Filtre(s) : Rincer les filtres avec une douchette à l'eau chaude.

Si eau trouble

- Spa Clear (clarifiant) : 10 ml, après le bain

Si l'eau mousse

- Foam Free : 30 ml, à mettre dès apparition des bulles.

Traitement trimestriel nécessaire :

- Eau : Renouvelez l'eau du spa tous les 3 à 4 mois. (Période hivernale déconseillé si température négative).

Traitement annuel nécessaire :

- Filtre(s) : Changez les filtres tous les 12 à 15 mois.

Spa 1200 à 1500 litres

Traitement hebdomadaire nécessaire :

- Chlore - Pas de bain : 30 gr / Semaine
Au renouvellement de l'eau : 30 gr - Bain : 13,5 gr / Utilisation.
- Scale Control - Bain / Pas de bain : 30 ml
Au renouvellement de l'eau : 60 ml
- pH - / pH + : Ajouter du pH + ou pH - (en fonction des résultats des bandelettes).
- Bandelettes : Une fois par semaine.
- Filtre(s) : Rincer les filtres avec une douchette à l'eau chaude.

Si eau trouble

- Spa Clear (clarifiant) : 13,5 ml, après le bain

Si l'eau mousse

- Foam Free : 40 ml, à mettre dès apparition des bulles.

Traitement trimestriel nécessaire :

- Eau : Renouvelez l'eau du spa tous les 3 à 4 mois. (Période hivernale déconseillé si température négative).

Traitement annuel nécessaire :

- Filtre(s) : Changez les filtres tous les 12 à 15 mois.



Méthode de traitement du spa

Nous développons notre gamme de produits d'entretien en Europe conçus spécialement pour nos spas.

Ils sont adaptés à la matière de nos coques, à nos jets, à nos pompes et à nos ozonateurs. Pour un usage et un confort parfait en toute sécurité, nous vous conseillons d'utiliser exclusivement nos produits dans votre appareil.

Ce kit chimique est livré avec votre spa. Il est composé de 8 produits d'entretien.



DÉSINFECTANT

CHLORINE GRANULES

Désinfectant puissant pour l'eau, concentration à 100%, grains fins qui se dissolvent très vite dans l'eau. Ce produit se verse directement dans l'eau du spa en respectant les indications de quantité par rapport au volume d'eau.



RÉGULATEUR

SCALE CONTROL : ANTI-CALCAIRE

Il permet de ralentir le dépôt de calcaire sur la coque, les résistances, les pompes, les jets ou la plomberie du spa. Ce produit se verse directement dans l'eau du spa de façon hebdomadaire en respectant les indications de quantité.



RÉGULATEUR PH

PH DOWN / PH UP

Le sigle Ph signifie "Potentiel Hydrogène". C'est une mesure du niveau d'acidité de l'eau qui normalement à l'équilibre doit être de 7 et qui après test est corrigée si besoin par l'ajout de PH+ ou de PH- selon la mesure effectuée.



RÉGULATEUR ALCALIN

ALKALINITY BOOSTER

Il permet lorsque l'eau n'est pas assez équilibrée d'augmenter le taux d'alcalinité.



CLARIFIANT

SPA CLEAR

C'est un flocculant qui permet d'agréger les petites particules pour leur permettre de pouvoir être retenues par les filtres. Il clarifie ainsi l'eau du spa.



CLARIFIANT

FOAM FREE

C'est un anti-mousse très efficace qui permet de prévenir toute production excessive d'écume lors de l'utilisation de spa.



Systeme filtration

Systeme de filtration

Le skimmer est composé de plusieurs éléments :

- Le couvercle avec ses deux vis de fixation
- La grille de préfiltration avant (fixée au spa)
- Le caisson de filtration avec ses deux emplacements pour les filtres

Le(s) filtre(s) antibactériens « Microban »

Pré-filtres antibactériens « Microban » pour les skimmer 2 filtres (sauf spa de nage)

Pour mettre en place le filtre, levez les deux petits caches ronds et dévissez les attaches en dessous.

Retirez le couvercle et vissez les deux filtres sans forcer puis remontez l'ensemble.



Technologie Microban

L'eau chaude favorise le développement des bactéries et peut affecter rapidement l'eau de votre spa. Filtrer les particules en suspension pour rendre l'eau plus transparente est le rôle du filtre, mais nous avons ajouté une fonction bactéricide complémentaire en utilisant la technologie Microban qui intègre une solution antibactérienne directement dans le textile des filtres. Toutefois, cet effet est un complément à la désinfection classique des spas avec leurs produits de traitement et en aucun cas un substitut à celle-ci. La plupart de nos coques de spa sont également construites avec de l'acrylique incorporant la technologie « Microban » pour un autre niveau de désinfection complémentaire.



Tableau indicatif des caractéristiques des spas

PRODUITS	PLACE S	POIDS A VIDE KG	CAPACITE EAU L	DIMENSIONS CM	PUISSANCE POMPES HP	REF. FILTRES	TYPE	ALIMENTATI ON Amp
YUKON	2	140	460	213 x 100 x 74	3	KA-10007	Plug&Play	16
MONTREAL	3	280	930	213 x 153 x 79	3	KA-10032	Plug&Play	16
OTTAWA	6	280	800	D 203 x 90	3	KA-10032	Plug&Play	16
QUEBEC	3	300	245	150 x 200 x 79	3	KA-10032	Plug&Play	16
WINNIPEG	6	335	890	199 x 199 x 80	3	KA-10032	Plug&Play	16
HALIFAX/CALGARY	4	275	700	210 x 152 x 78	3	KA-10032	Plug&Play	16
TORONTO	6	400	980	213 x 213 x 82	5	KA-10032	Câble	20
TORONTO SE	6	400	980	213x 213 x82	10	KA-10032	Câble	32
THUNDER BAY	6	400	1230	219 x 219 x 82	10	KA-10032	Câble	32
VICTORIA	7	400	980	219 x 219 x 82	10	KA-10032	Câble	32
VANCOUVER	6	446	1224	227 x 227 x 87	10	KA-10032	Câble	32
ALBERTA SE/SF	6	435	1300	240 x 216 x 87	10	KA-10005	Câble	32
KINGSTON SE/SF	7	435	1250	240 x 216 x 87	10	KA-10005	Câble	32
NIAGARA	6	480	1465	228 x 228 x 99	11	KA-10032	Câble	40
ST LAWRENCE 13	6	1090	5250	390 x 228 x 137	15	KA-10009	Câble	48
ST LAWRENCE 16	8	1360	6475	500 x 228 x 137	18	KA-10009	Câble	58
ST LAWRENCE 20	8-10	1300	7300	594 x 228 x 137	25	KA-10009+10005	Câble	32+48

Données non contractuelles, peuvent être modifiées à tout moment par le constructeur sans préavis

Accessoires



JETS DE MASSAGE
5" / 3.5" / 2.25" / 2"
Jet à pulsation circulaire réglable.



VANNE AIR (VENTURI)
Les vannes airs servent à injecter de l'air dans l'eau des jets afin d'augmenter la puissance du massage.



JETS DIRECTIONNELS
5" / 3.5" / 2.25" / 2"
Puissance de massage réglable et orientable pour cibler les différentes zones de massage du corps.



VANNE CASCADE
Cette vanne sert à ouvrir et fermer la cascade. Attention, ne pas dévisser le bouton à fond, car la pression pourrait éjecter le bouchon et le joint.



JETS DE CIRCULATION
2.25" / 2"
Jets dédiés à la circulation et filtration de l'eau du spa. Non massant.



VANNE AROMATHÉRAPIE
Ce bouchon sert à accueillir un sachet de billes aromatiques. Attention, de ne pas perdre le joint en dévissant le bouchon et jamais mettre le liquide à l'intérieur.



JETS BLOWER
Jets dédiés à la sortie exclusive de la pompe air du spa. (Uniquement Niagara)



VANNE DIVERTRICE
Cette vanne sert à basculer toute la puissance de la pompe sur la moitié gauche ou droite du spa.



VALVE DE SÉCURITÉ
Système de protection des pompes permettant de libérer l'effet de succion de la buse d'aspiration.



BUSE D'OZONE
Jet de sortie du système de désinfection du spa. Différent selon les modèles.



PANNEAU DE COMMANDE
Système de contrôle général du spa, différent selon les modèles.



BUSE D'ASPIRATION
Grille protégeant la vanne d'aspiration pour le recyclage et filtration de l'eau.



APPUIS TÊTE
Repose-tête en polyuréthane rétroéclairé. Peut être démonté occasionnellement pour nettoyage.



REPOSE VERRE LED
Éclaire par-dessous les verres posés sur la plaque. Synchronisé avec les LED du spa.



CASCADE LED
Sortie d'eau rétroéclairée commandée par une vanne dédiée. Ne fonctionne que si le spa est en vitesse de filtration ou de massage.



HAUT-PARLEUR RÉTRACTABLE LED
Pour le son et l'éclairage, synchronisé avec toutes les LED du spa. Ouvrir et fermer sans choc.



SPOT LED BASSIN
Lumière générale du spa, c'est à partir de ce spot que toutes les LED sont synchronisées.



HAUT-PARLEUR FIXE
Pour le son et l'éclairage synchronisé (sans LED sur modèle Calgary et Montréal).



Guide du service après-vente

Introduction

Lors de la livraison type LDD sans pose, le spa doit être vérifié par le client en ce qui concerne l'aspect extérieur et intérieur, car contrairement à la panne à la mise en service, nous considérons que nous ne pouvons être responsable d'un choc survenu pendant le transport de l'entrée du portail du client à la zone de mise en place et d'utilisation du spa. Par l'expérience acquise auprès de notre clientèle, le client utilisateur est le parfait interlocuteur impliqué et connaisseur de son spa, ce qui aujourd'hui nous permet de régler presque l'intégralité des quelques demandes de SAV que nous recevons par téléphone. La construction même de ce spa a été réalisée sur la base d'un produit dont les pièces principales en cas de panne peuvent être changées très simplement par son utilisateur (Pompe, Réchauffeur, Tableau de commande, Jet, filtration, Lampe, haut-parleur, etc.) et ce sans outillage spécial et en très peu de temps. La seule réelle intervention qui ne peut pas être effectuée par l'utilisateur et qui nécessite l'intervention d'un professionnel est la réparation d'une fuite importante sur la plomberie à l'exception des fuites sur un joint ou une liaison avec joint. Toutes les demandes de service après-vente (SAV) doivent être déclarées sur le site internet de Canadian Spa Company pour obtenir une prise en compte de la demande. Seul Canadian spa Company ou son représentant du service technique est habilité à traiter et à enregistrer votre demande.

Conduite à tenir le jour de la livraison

• Dégât visible au déchargement du spa lors de la vérification du client avec le chauffeur.

Info : Nos spas sont tous vérifiés lors de la sortie usine et exempts de défauts mais il se peut que lors du chargement ou de la manipulation dans les dépôts qu'un choc se produise.

Constat : Le client reçoit un spa qui présente lors de la vérification sur palette une partie visuellement endommagée.

A : Le dégât est minime (rayure sur un panneau ou baguette de panneau cassée)

Action : Le client signale sur son bon de livraison la réserve, le transporteur nous transmet la copie, nous expédions sous garantie l'élément de décor à remplacer par le client et informons le magasin.

B : Le dégât est important (coque endommagée par le transporteur lors du chargement/déchargement...)

Action : Le client refuse la livraison et nous planifions en urgence une autre livraison pour lui sous 10/15 jours maximum (délai de tournées du transporteur).

• Panne du spa lors de la mise en service

Info : tous les spas sont mis en eau et essayés pendant quatre heures en usine, en règle générale nous constatons un taux de panne à la mise en service extrêmement bas, moins de 1%, pannes qui dans 90% des cas sont résolues par téléphone avec le client (déprogrammation, switch mal engagé, déconnexion d'une prise sur la carte.) Dans peut-être 2 cas sur 100 nous serons obligés d'échanger un matériel type carte ou pompe.

Constat : Le client a mis en eau et respecté les branchements du manuel de mise en route, mais son spa ne chauffe pas, ne filtre pas, ou ne démarre pas.

Action : Le client prend contact avec notre service après-vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance, la panne n'est pas résolue nous prenons rendez-vous avec le client pour une intervention sous garantie sur place par un de nos techniciens. (sauf pour les défauts liés à l'installation électrique du client).



Guide du service après-vente

• Panne pendant la période de garantie « pièces » des équipements ou de la plomberie

Constat : Une panne de fonctionnement est constatée par le client.

Action : Le client prend contact avec notre service après-vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance, la panne est diagnostiquée sur un matériel facilement remplaçable par le client, le matériel sera envoyé rapidement à son domicile et un technicien sera par téléphone à ses côtés pour l'aider à échanger la pièce et le guider. Dans de rares cas où la panne ne pourrait être résolue par le client en remplaçant une pièce défectueuse lui-même, un technicien prendra rendez-vous avec le client lors d'une de ses tournées dans sa région.

• Panne du spa au-delà la période de garantie

Constat : Une panne survient privant temporairement de la jouissance de son produit le client.

Action : Le client prend contact avec notre service après-vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance, la panne est diagnostiquée sur un matériel facilement remplaçable par le client, un devis de matériel lui sera envoyé. Si la réparation nécessite l'intervention d'un technicien, un devis de pièces, de déplacement et d'intervention sera envoyé préalablement au client pour accord.

Garanties Canadian Spa Company DE

pour les clients Leroy Merlin France (continentale)

La garantie en Europe est assurée par Canadian Spa Co. DE, représentée par son dirigeant, Mr Troy Labelle.

Canadian Spa Co. Ltd le constructeur, accorde ces garanties exclusivement aux acheteurs originaux de ses spas et produits, ces garanties ne seront donc pas cessibles à un propriétaire ultérieur.

Garantie de structure

Canadian Spa Co. garantit la structure de ses spas contre une perte d'eau due à une faille structurelle de sa coque pour une période de 10 ans à partir de la date d'achat. Si l'expertise de Canadian Spa Co. prouve que la coque est en défaut, Canadian Spa Co réparera ou remplacera la structure en défaut sans aucune charge pour le client*.

Garantie de surface

Canadian Spa Co. garantit la surface de la coque du spa contre tout défaut lié à la matière acrylique, spécialement sur les fissures, le boursoufflement et le délaminage provoqué par des défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de deux ans suivant la date initiale d'achat. Si l'expertise de Canadian Spa Co. prouve que la coque est en défaut, Canadian Spa Co réparera ou remplacera la structure en défaut sans aucune charge pour le client*.

Garantie de plomberie

Canadian Spa Co. garantit la plomberie du spa contre toute fuite pour une période de deux ans à partir de la date d'achat du produit.

Garantie des équipements

Canadian Spa Co. garantit les équipements suivants, pompe eau, pompe air, réchauffeur, système de gestion et de contrôle, ozonateur électronique, contre tout défaut pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat du produit.



Garanties Canadian Spa Company DE

Garantie de l'entourage spa

Canadian Spa Co. garantie l'entourage du spa contre tout défaut matériel ou de fabrication à la livraison du spa, mais considérant que le bois est un matériel susceptible de se patiner dans le temps, les craquelures ou décoloration ne peuvent être prises en garantie. Idem pour les entourages composites dont les couleurs sont traitées contre les UV, mais qui ne font que ralentir le vieillissement.

Garantie des accessoires

Canadian Spa Co. garantie les accessoires comme les gazebos, le couvercle isotherme, les éléments du système musical, l'escalier, les coussins, le lève couverture, les lampes, couvercle de lampe ou tout autre accessoire livré avec le spa contre tout défaut de fabrication pendant une durée d'un an.

***Limites de garantie**

Cette garantie limitée s'applique aux spas et autres produits fabriqués après le 1er janvier 2010 et vendus par les magasins Leroy Merlin auprès d'une clientèle de particuliers. Cette garantie n'est donnée qu'au premier acheteur et se termine au transfert de propriété du spa ou du produit. Les coûts liés à la main d'œuvre et au déplacement ne sont pas couverts par le constructeur, mais peuvent être éventuellement couverts par le revendeur dans ses contrats de vente. Dans tous les cas d'échange ou de réparation sur place d'un produit sous garantie, les coûts autres que le matériel à échanger ou à réparer tels que le démontage de structures autour ou au-dessus des spas, les manutentions avec engins ou les besoins liés aux difficultés d'accès de la zone où le client a installé son spa, resteront à la charge exclusive du client. Les produits en retour seront chargés exclusivement depuis l'emplacement où ils ont été livrés et déposés par nos camions lors de la livraison initiale. Ces garanties ne s'appliquent qu'à des spas en usage chez des particuliers et par des particuliers, à l'exclusion de tout usage professionnel ou assimilé.

N'importe quel dégât engendré par une installation réalisée en dehors des indications et prescriptions du manuel constructeur, ou lié à une modification du produit non approuvée par écrit ou à un raccordement à d'autres accessoires non fournis ou à la réparation d'un produit avec des pièces non fournies par Canadian Spa Co. ne sera pas couvert par la garantie.

Les exemples de dégâts non couverts par la garantie

Les dégâts aux spas dus à une alimentation électrique non conforme, à une mise en œuvre du spa sur un support ou à un endroit non conforme, à un support en pente, à un encastrement non conforme, à l'absence ou au manque d'eau, à la connexion non permanente à l'alimentation électrique, au mauvais usage du couvercle de protection ou à la non-utilisation des pattes de fermeture du couvercle, à l'exposition de la coque non couverte au soleil en dehors des périodes d'usage du spa, au gel du spa, au stockage saisonnier sous film plastique ou bâche, à l'usage de produit de traitement ou de nettoyage impropres aux spas (galets, produits piscines...), à l'usage des produits de traitement du spa couvercle fermé (dégradation des plastiques), au non-respect des procédures de traitement de l'eau, à la non-lecture ou au non-respect des traitements et procédures de nettoyage, au spa ou parties de spa endommagés par des dépôts de calcaires, à l'usage de produits contenant de l'hypochlorite de calcium laissant des résidus et augmentant les teneurs en calcaire, à l'usage de peroxyde d'hydrogène pour le traitement de l'eau, de produits autre que ceux préconisés par Canadian Spa Co. ayant été testés sans danger pour les personnes ou le matériel.

En règle générale, tout dégât engendré par un manque de maintenance, un manque d'entretien ou un usage anormal du spa ou de ses accessoires.



Garanties Canadian Spa Company DE

Exécution de la garantie

Dans le cas d'un défaut sur un appareil du constructeur, informez le service SAV de Canadian Spa Company en faisant une déclaration sur le site web de votre pays et demandez une analyse du problème. Une confirmation écrite des détails de la prise ou non en garantie vous sera adressée. Un technicien vous fera procéder à une première analyse à distance et si nécessaire à la mise à l'arrêt temporaire du produit jusqu'à son intervention sur place ou à son assistance par téléphone pour la réparation. Il notifiera Canadian Spa Co. de ses besoins en pièces détachées si nécessaire et procédera à la réparation ou préparera avec vous le retour en usine si nécessaire. Dans aucun cas un produit de remplacement temporaire ne pourra être mis à disposition par Canadian spa Co. Ces garanties ne couvrent que le matériel et non la main d'œuvre et le déplacement à moins qu'un contrat de maintenance n'ait été signé avec le revendeur ou Canadian Spa Co. ou l'un de ses partenaires agréés.

Décharge

Canadian Spa Co. ou aucun de ses services ou techniciens agréés ne peuvent être tenus pour responsables pour des blessures ou des inconvénients liés à l'usage de ses produits, ni à aucun dommage lié à la perte de l'utilisation du produit, aux dommages directs ou collatéraux dus à une fuite d'eau ou d'accident avec les produits ou avec les produits d'entretien. En aucun cas Canadian Spa Co. ne pourra être tenu responsable d'un montant supérieur au montant payé pour le produit acheté. Aucune autre garantie explicite ou implicite ne pourra être valide. Aucun agent, distributeur ou revendeur n'est autorisé à modifier ou à changer les termes ou l'étendue de cette garantie de quelque façon.

Litige

En cas de litige sur les produits ou l'exécution des clauses de garantie, veuillez contacter par écrit le siège Europe de Canadian Spa Company en Allemagne.

Canadian Spa Company meets ISO 9001 Standards

When you purchase a hot tub from Canadian Spa Company, the ISO 9001 certification assures World Class Excellence in MANUFACTURING and CUSTOMER SERVICE!



North America Office:

The Canadian Spa Company

2-3620B Laird Road

Mississauga, Ontario

Canada, L5L 6A9

Toll Free 877 347 7727

Tel: (1) 905 820 7727

Fax: (1) 905 825 2513

www.canadianspacompany.com

Europe Head Office:

Canadian Spa Company DE

Impressum Canadian Spa GMBH

Hohenstaufenring 43-45

50674 Köln

HRB55430

T: +49 (0)22195673060

DE242777344

www.canadianspacompany.de

Contact centre SAV France +33 979 99 82 13

Du Lundi au vendredi de 9h00 à 12h00

Faire la déclaration de demande de SAV sur le site web www.canadianspacompany.fr

Nos manuels sont réalisés avec la plus grande attention, toutefois Canadian Spa Co. ne saurait être responsable de toute mauvaise interprétation, erreur et/ou perte ou défaillance pouvant découler de ce manuel. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications sur ce manuel et sur les appareils sans préavis. Les photos et schémas de ce manuel sont donnés à titre indicatif et doivent être vérifiés auprès du constructeur ou d'un professionnel en cas de doute.

RF MANUEL :LM2022

